New Nouveau
Brunswick
Be...in this place • Être...ici on le peut

N° de dossier : 813-09-0004

Rapport sur l'utilisation du bois au cours de l'exercice 2007

Gestion des forêts
Ministère des ressources naturelles
Province du Nouveau-Brunswick

Du 1er avril 2007 au 31 mars 2008

Table des matières

Introduction ii
Résumé iii
Abréviations, acronymes et descriptions des sources de fibre ligneuse iv
Liste de produits v
Cartes illustrant à qui appartiennent les terres, par pourcentages et par endroits au Nouveau-Brunswick. vi
Facteurs de conversion du bois rond et des résidus de scierie vii
PARTIE 1 – Sommaire de la récolte et de la consommation de bois rond industriel
- TABLEAU 1A : Bois rond total consommé (m^3) par les usines du N.-B. au cours de 2007..... 1
- FIGURE 1A : Bois rond total consommé (m^3) par les usines du N.-B. au cours de 2007..... 2
- TABLEAU 1B : Bois rond des permis de coupe sur les terres de la Couronne récolté et consommé (m^3) au N.-B. au cours de 2007.... 3
- FIGURE 1B : Bois rond des permis de coupe sur les terres de la Couronne récolté et consommé (m^3) au N.-B. au cours de 2007..... 4
- TABLEAU 1C : Bois rond des offices de commercialisation récolté et consommé (m^3) au N.-B. au cours de 2007 5
- FIGURE 1C : Bois rond des offices de commercialisation récolté et consommé (m^3) au N.-B. au cours de 2007 6

PARTIE 2 – Consommation de bois rond et de fibre ligneuse de chacune des usines
- TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007 7

PARTIE 3 – Production et consommation de résidus de scierie
- TABLEAU 3A : Production de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par destinations..... 35
- TABLEAU 3B : Consommation de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par sources 41

PARTIE 4 – Importation et exportation de bois rond et résidus de scierie
- TABLEAU 4A : Importations de fibre par les usines de pâte du N.-B. au cours de 2007, triées par produits et par sources..... 43
- TABLEAU 4B : Importations de bois rond et de résidus de scierie par les scieries et les usines de panneaux du N.-B. au cours de 2007..... 44
- TABLEAU 4C: Volume total importé par les scieries et les usines de panneaux du N.-B. au cours de 2007, trié par sources et par produits.... 46
- TABLEAU 4D : Importations et exportations de fibre par l'ensemble des usines du N.-B. au cours de 2007 47

Introduction

Le *Rapport sur l'utilisation du bois* (*RUB*) a pour objet de fournir des données fiables sur la consommation de fibre ligneuse industrielle pouvant servir de fondement à la planification de la gestion des ressources forestières et aux prises de décisions gouvernementales. Le rapport procure en plus des renseignements sur la consommation de chaque usine, importations et exportations de fibre, et production et consommation de résidus d'usines.

Les données présentées dans le rapport résument l'information recueillie par le ministère des Ressources naturelles (MRN) relativement à l'exercice du 1er avril 2007 au 31 mars 2008. L'échantillon sondé englobe la totalité des usines de pâtes et papiers et des usines de carton-fibre et de panneaux ligneux. Seules les scieries consommant plus de 500 mètres cubes de bois rond ont été incluses dans le sondage. La consommation totale de bois rond pourrait en conséquence être supérieure à ce que révèle l'enquête. Les usines de carton-fibre et de panneaux ligneux figureront sous les en-têtes « scieries » pour les fins du présent rapport.

Le *RUB* est subdivisé en quatre parties, comme suit :

La partie 1 résume la consommation de bois rond industriel en provenance de diverses sources selon le type d'industrie.

> *NOTA* – Tableau 1D : Le bois rond des propres terres franches des usines, des terres industrielles en franche tenure et des terres fédérales consommé (m^3) au Nouveau-Brunswick ne sera désormais plus inclus dans le RUB. Les volumes provenant des « propres terres franches des usines » figureront désormais dans le volume des « terres industrielles en franche tenure » du tableau 1A. Les volumes provenant des « propres terres franches » de chacune des usines sont signalés sous l'en-tête « terres industrielles en franche tenure » à titre de « PTF » dans le tableau 2 du présent rapport.

La partie 2 fait état de la consommation de chaque usine, par sources et par essences.

La partie 3 fait état des usines de pâtes et papiers consommant des copeaux et d'autres résidus, ainsi que de chacune des scieries produisant des copeaux et des résidus.

La partie 4 fait état de toutes les usines important et exportant du bois rond, des copeaux et d'autres résidus selon le type d'industrie.

Toutes les données citées à l'intérieur des tableaux qui suivent sont exprimés en mètres cubes, sauf pour ce qui est de la biomasse, signalée en tonnes métriques.

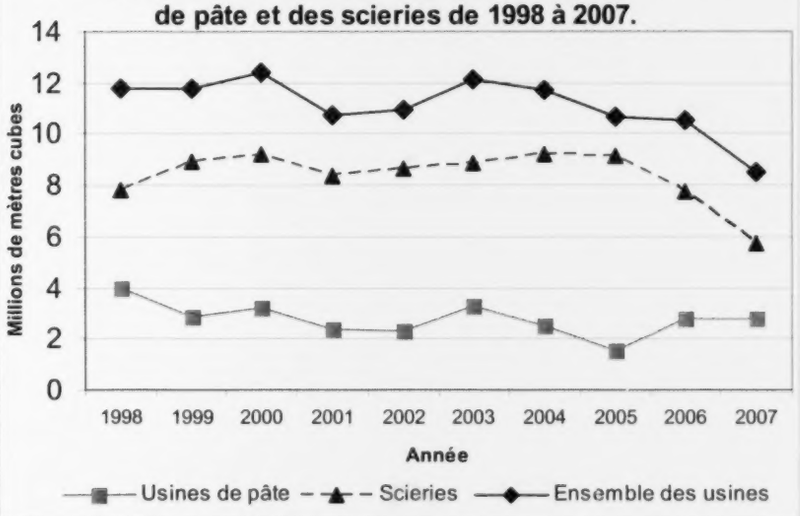
Résumé

Le nombre d'usines représentées dans le *RUB* est passé de 69 usines en 2006 à 64 en 2007. Le Ministère n'a pas reçu de rapport de six usines; on a toutefois inclus les données pertinentes dans le rapport en effectuant des estimations basées sur les livraisons enregistrées dans le système de mesurage électronique du MRN et sur les rapports de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick. Le tableau A (à droite) fait état des nombres d'usines de pâtes et papiers, de scieries et d'usines de carton-fibre et de panneaux ligneux de 2005 à 2007.

Tableau A. Nombres d'usines selon le type d'usine.

Année	Type d'usine			
	Pâtes et papiers	Scieries	Carton-fibre	Panneaux ligneux
2005	9	64	1	2
2006	8	58	1	2
2007	8	54	1	1

Figure 1. Consommation de bois rond des usines de pâte et des scieries de 1998 à 2007.



Selon les données reçues des usines ci-dessus, la consommation globale de bois rond a diminué en 2007 d'environ 19,5 % par rapport à l'année précédente. Les scieries du Nouveau-Brunswick ont réduit leur consommation de bois rond de deux millions de mètres cubes, ou 25,9 % par suite de fermetures permanentes d'usines, de temps d'arrêt et de la réduction des quarts de travail. La figure 1 (à gauche) illustre la baisse constante de la consommation de bois rond des usines de pâte et des scieries depuis 2003.

La réduction de la demande de bois rond affecte tous les types de propriétés foncières au Nouveau-Brunswick de même que le volume de bois importé. Le tableau B (à droite) révèle l'ampleur de l'incidence sur chaque type de terres.

Tableau B. Effets de la réduction globale de la consommation de bois rond sur chacun des types de propriétés foncières comparativement à l'année précédente (2006).

Type de propriété	%	m^3
Terres de la Couronne	-16,4	- 810 798
Terres industrielles en franche tenure	-9,3	- 237 615
Offices de commercialisation	-39,8	- 569 748
Importations	-27,2	- 431 230

La consommation globale de copeaux des usines de pâte a diminué de 944 109 m^3 ou 22,2 % comparativement à 2006. Cette réduction est attribuable à la fermeture de deux usines de pâte au cours de l'exercice 2007 et à la baisse de l'approvisionnement en copeaux des scieries de 828 205 m^3 ou 22,8 % survenue depuis 2006.

Abréviations, acronymes et descriptions des sources de fibre ligneuse

Offices de commercialisation	
CVC	Carleton-Victoria
MAD	Madawaska
NSH	Nord
NTH	Northumberland
SENB	Sud-Est du Nouveau-Brunswick
SNB	Sud du Nouveau-Brunswick
YSC	York-Sunbury-Charlotte
Terres fédérales	
AIGM	Aéroport International du Grand Moncton
BGT	BFC Gagetown
CSC	Service correctionnel du Canada
Réserve	Réserves de Premières nations

Province/état	
MA	Massachusetts
ME	Maine
N.-B.	Nouveau-Brunswick
NH	New Hampshire
N.-É.	Nouvelle-Écosse
Î.-P.-É.	Île-du-Prince-Édouard
QC	Québec

Permis de coupe sur les terres de la Couronne	
1	Upsalquitch
3	Nepisiguit-Miramichi
5	Kent
7	Queens-Charlotte-Fundy
8	York
9	Carleton-Restigouche-Tobique

Description des sources de bois rond et de fibre ligneuse

Territoires des offices de commercialisation - Les volumes de bois rond récolté sur des terres privées du Nouveau-Brunswick utilisés sont signalés sous l'office dont les terres relèvent.
Terres fédérales - Volumes de bois rond récolté sur des terres appartenant au gouvernement fédéral du Canada utilisés.
Terres industrielles en franche tenure - Volumes de bois rond récolté sur des terres appartenant à une autre société ou provenant d'un autre établissement de transformation au Nouveau-Brunswick utilisés.
Permis de coupe sur les terres de la Couronne - Les volumes de bois rond récolté sur des terres de la Couronne du Nouveau-Brunswick utilisés sont signalés sous le permis de coupe sur les terres de la Couronne pertinent.
Sources d'importations - Bois rond récolté à l'extérieur de la province et utilisé par des établissements du Nouveau-Brunswick.
Volumes de résidus - Fibre ligneuse produite par un autre établissement dans le cadre du processus d'utilisation du bois rond. Seule la fibre ligneuse utilisée dans la production d'un produit final figure dans cette colonne. Le volume de résidus peut englober des copeaux, de la sciure, des éboutures ou des rabotures. Ces volumes n'incluent pas la fibre ligneuse utilisée comme biocombustible ou combustible de déchets de bois.

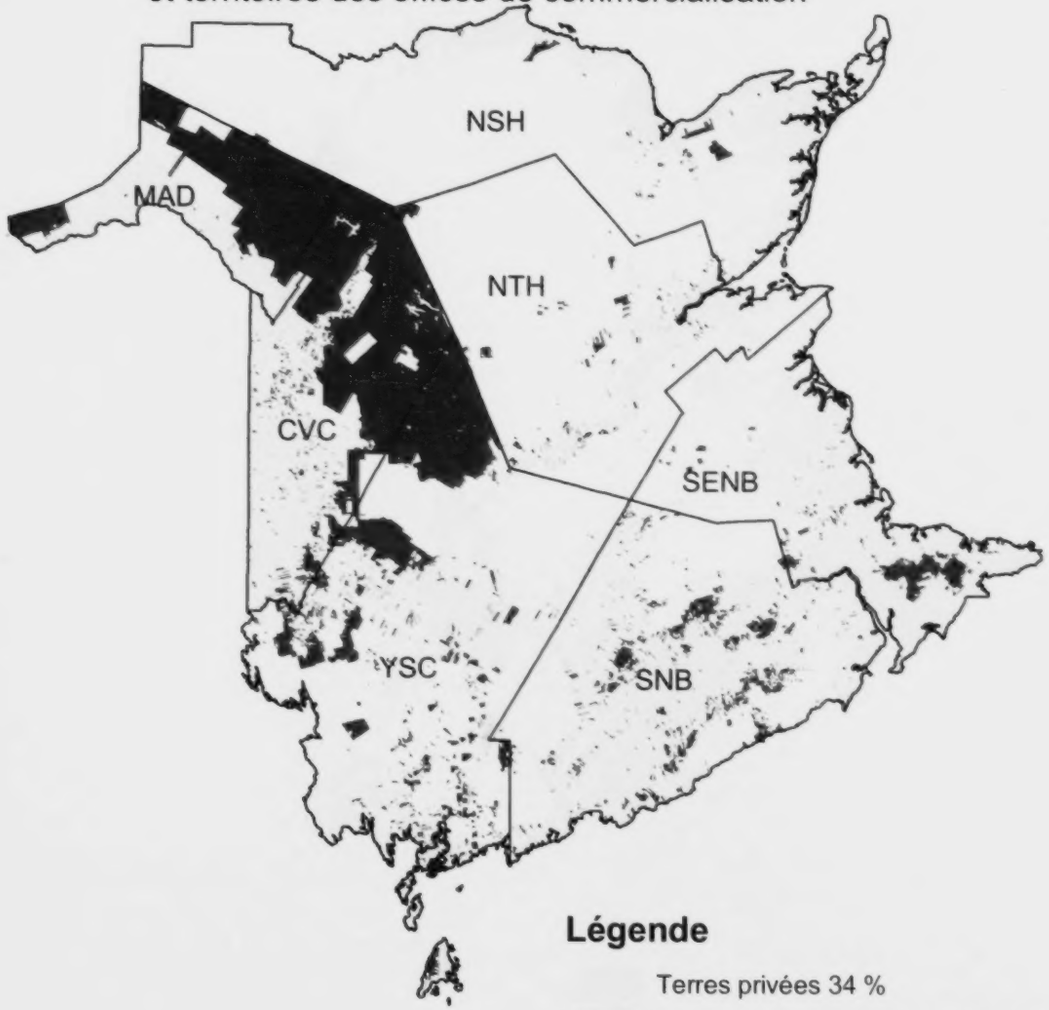
List de produits

Du 1er avril 2007 au 31 mars 2008

Bois rond	Bois rond	Résidus d'usine, copeaux et autres
RÉSINEUX	**FEUILLUS**	Copeaux de résineux (COR)
Placage d'épinette, de sapin et de pin gris (PESPG)	Placage de feuillus (PF)	Copeaux de feuillus (COF)
Billes de sciage d'épinette, de sapin et de pin gris (SESPG)	Placage de peuplier (PP)	Rabotures (RAB)
Bois de colombage d'épinette, de sapin et de pin gris (CESPG)	Billes de sciage de feuillus (SF)	Sciure de résineux (SCIR)
Bois à lattes d'épinette, de sapin et de pin gris (LAT)	Bois à palettes de feuillus (PAF)	Sciure de feuillus (SCIF)
Bois à pâte d'épinette, de sapin et de pin gris (BPESPG)	Billes de sciage de peuplier (SP)	Biomasse/écorce (BME)
Troncs entiers d'épinette, de sapin et de pin gris (TESPG)	Bois à pâte de feuillus (BPF)	Sciure, rabotures, etc. (autres)
Placage de pin blanc (PPB)	Bois à pâte de peuplier (BPP)	
Billes de sciage de pin blanc (SPB)	Bois à bobines de feuillus (BOB)	
Bois à pâte de pin blanc (BPPB)	Bois de chauffage de feuillus (CHF)	
Billes de sciage de pin blanc et de pin rouge (SPBR)	Traverses de feuilllus (TRF)	
Bois à pâte de pin blanc et de pin rouge (BPPBR)	Traverses de peuplier (TRP)	
Bois de colombage de pin blanc (GPB)	Copeaux d'arbres entiers de feuillus (CAEF)	
Bois à pâte de pin rouge (BPPR)		
Poteaux de pin rouge (POPR)		
Bois de colombage de pin rouge (CPR)		
Poteaux de pin gris (POPG)		
Poteaux de cèdre (POC)		
Billes de sciage de cèdre (SC)		
Bois de colombage de cèdre (CC)		
Troncs entiers de cèdre (TEC)		
Bois à pâte de cèdre (BC)		
Bois à clôtures de cèdre (CLC)		
Bardeaux de cèdre (BAC)		
Billes de sciage de pruche du Canada (SPC)		
Bois à pâte de pruche du Canada (BPPC)		
Billes de sciage de mélèze (SME)		
Bois à pâte de mélèze (BPME)		
Placage de mélèze (PME)		
Copeaux d'arbres entiers de résineux (CAER)		

Carte illustrant à qui appartiennent les terres, par pourcentages et par endroits au Nouveau-Brunswick

Terres privées, terres industrielles en franche tenure et territoires des offices de commercialisation



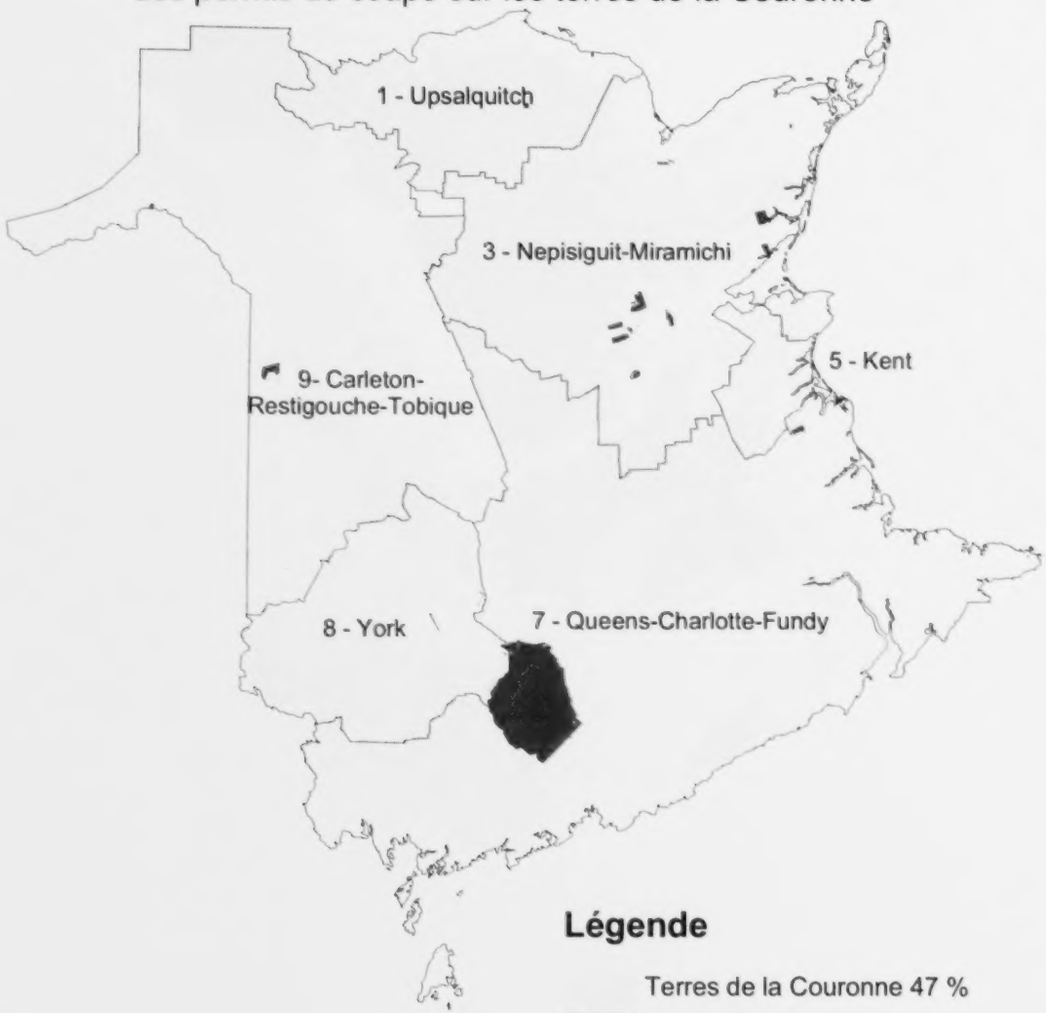
Légende

Terres privées 34 %

Terres industrielles en franche tenure 17 %

Territoires des offices de commercialisation

Terres fédérales et terres de la Couronne, y compris les limites des permis de coupe sur les terres de la Couronne



Légende

Terres de la Couronne 47 %

Terres fédérales 2 %

Limites des permis de coupe sur les terres de la Couronne

Facteurs de conversion du bois rond et des résidus de scierie

i) **FACTEURS DE CONVERSION DU BOIS ROND**

	Multiplier par	Résineux	Cèdre	Pin blanc	Feuillus	
Mpmp	X	6,1	6,1	5,6	5,6	= m^3
m^3 (app.) – bois à pâte (2,50 m)	X	0,5836	0,5625	—	0,5078	= m^3
m^3 (app.) – bois de colombage (2,50 m)	X	0,6328	—	—	—	= m^3
Corde – bois à pâte (2,50 m)	X	2,115	2,039	—	1,841	= m^3
Corde – bois de colombage (2,50 m)	X	2,254	—	—	—	= m^3
Cunit	X	2,831	2,831	2,831	2,831	= m^3

ii) **FACTEURS DE CONVERSION DES RÉSIDUS DE SCIERIE**

		Résineux	Peuplier	Feuillus		
Tonne métrique anhydre (tma)	X	2,58	2,66	1,89	=	m^3
Tonne métrique verte (tmv)	X	1,37	1,41	1,13	=	m^3
Tonne anhydre (ta) 2000 livres	X	2,34	2,41	1,71	=	m^3
Tonne verte (tv) 2000 livres	X	1,24	1,28	1,02	=	m^3

iii) La biomasse est signalée en tonnes métriques.

Cette page est intentionnellement blanc

PARTIE I

Sommaire de la récolte et de la consommation de bois rond industriel

TABLEAU 1A : Bois rond total utilisé (m^3) par les usines du N.-B. au cours de 2007

Type d'usine	Source	Épinette, sapin et pin gris	Pin blanc et pin rouge	Mélèze et pruche du Canada	Cèdre	Résineux totaux	Feuillus totaux	Total de l'ensemble des essences
Usines de pâtes	Permis de coupe sur les terres de la Couronne	528,973	0	0	0	528,973	830,050	1,359,023
	Terres fédérales	547	0	0	0	547	52	599
	Terres industrielles en tenure franche	375,615	0	0	0	375,615	552,179	927,794
	Office de commercialisation	120,909	0	0	0	120,909	187,502	308,411
	Importations	103,255	0	0	0	103,255	121,864	225,119
	TOTAL	1,129,299	0	0	0	1,129,299	1,691,647	2,820,946
Scieries et autres	Permis de coupe sur les terres de la Couronne	2,198,800	105,897	2,594	50,296	2,357,587	493,173	2,850,760
	Terres fédérales	6,566	2,674	0	0	9,240	1,133	10,373
	Terres industrielles en tenure franche	1,120,523	19,629	3,013	48,434	1,191,599	202,334	1,393,933
	Office de commercialisation	440,436	17,794	8,180	24,765	491,175	60,815	551,990
	Importations	576,011	36,976	713	115,452	729,152	201,706	930,858
	TOTAL	4,342,336	182,970	14,500	238,947	4,778,753	959,161	5,737,914
Ensemble des usines	Permis de coupe sur les terres de la Couronne	2,727,773	105,897	2,594	50,296	2,886,560	1,323,223	4,209,783
	Terres fédérales	7,113	2,674	0	0	9,787	1,185	10,972
	Terres industrielles en tenure franche	1,496,138	19,629	3,013	48,434	1,567,214	754,513	2,321,727
	Office de commercialisation	561,345	17,794	8,180	24,765	612,084	248,317	860,401
	Importations	679,266	36,976	713	115,452	832,407	323,570	1,155,977
	TOTAL	5,471,635	182,970	14,500	238,947	5,908,052	2,650,808	8,558,860

FIGURE 1A : Bois rond total utilisé (m^3) par les usines du N.-B. au cours de 2007

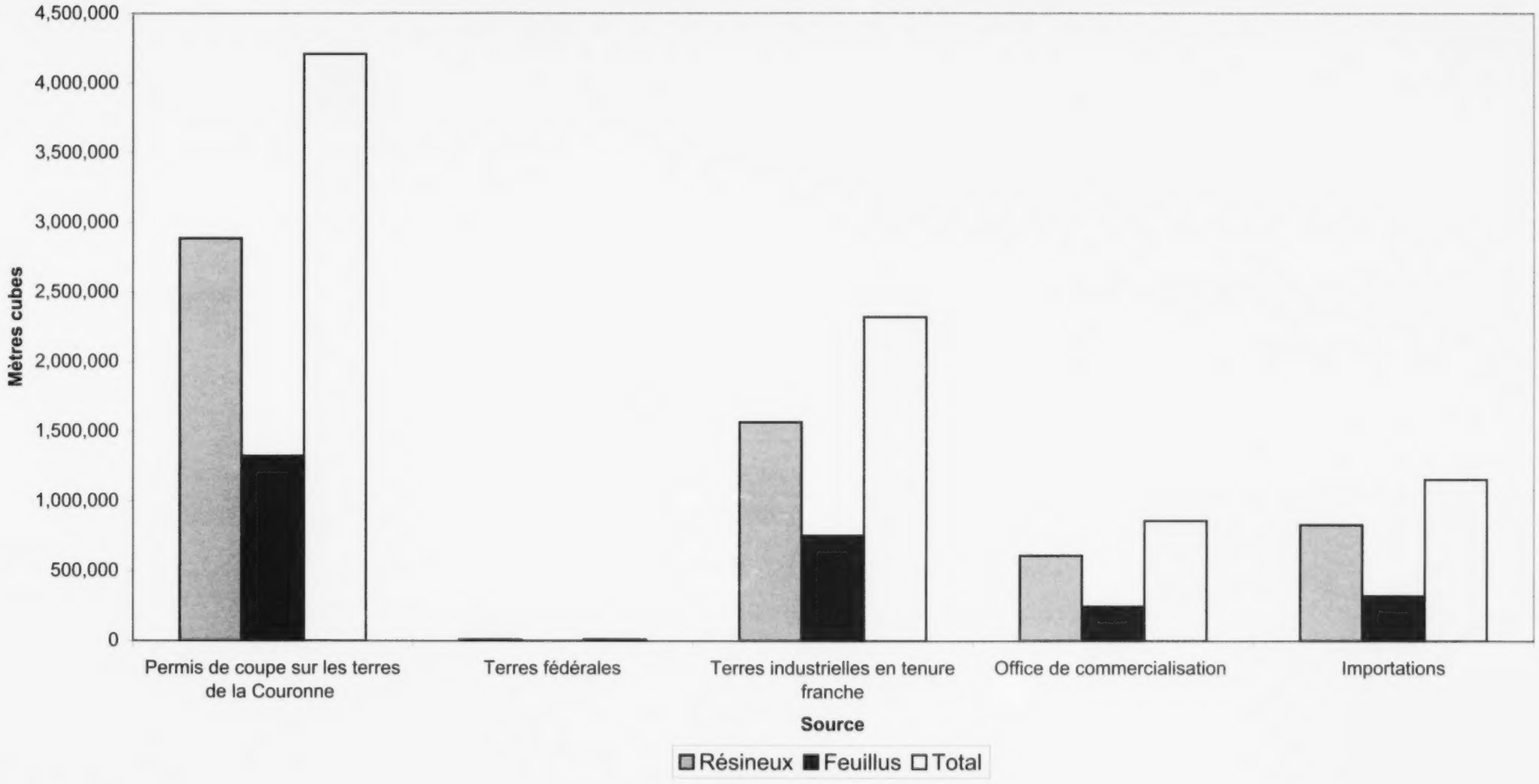


TABLEAU 1B : Bois rond des permis de coupe sur les terres de la Couronne récolté et utilisé (m^3) au N.-B. au cours de 2007

Type d'usine	Source	Épinette, sapin et pin gris	Pin blanc et pin rouge	Mélèze et pruche du Canada	Cèdre	Résineux totaux	Feuillus totaux	Total de l'ensemble des essences
Usines de pâtes	1- Upsalquitch	160	0	0	0	160	120,983	121,143
	3- Nepisiguit-Miramichi	46,793	0	0	0	46,793	34,085	80,878
	5- Kent	856	0	0	0	856	4,641	5,497
	7- Queens-Charlotte-Fundy	362,458	0	0	0	362,458	408,670	771,128
	8- York	7,903	0	0	0	7,903	155,384	163,287
	9- Carleton-Restigouche-Tobique	110,803	0	0	0	110,803	106,287	217,090
	TOTAL	528,973	0	0	0	528,973	830,050	1,359,023
Scieries et autres	1- Upsalquitch	220,896	583	0	14,200	235,679	162,743	398,422
	3- Nepisiguit-Miramichi	770,968	25,839	690	13,786	811,283	19,524	830,807
	5- Kent	36,947	434	0	802	38,183	126	38,309
	7- Queens-Charlotte-Fundy	610,778	72,856	1,774	7,077	692,485	66,714	759,199
	8- York	101,879	5,967	60	8,687	116,593	18,088	134,681
	9- Carleton-Restigouche-Tobique	457,332	218	70	5,744	463,364	225,978	689,342
	TOTAL	2,198,800	105,897	2,594	50,296	2,357,587	493,173	2,850,760
Ensemble des usines	1- Upsalquitch	221,056	583	0	14,200	235,839	283,726	519,565
	3- Nepisiguit-Miramichi	817,761	25,839	690	13,786	858,076	53,609	911,685
	5- Kent	37,803	434	0	802	39,039	4,767	43,806
	7- Queens-Charlotte-Fundy	973,236	72,856	1,774	7,077	1,054,943	475,384	1,530,327
	8- York	109,782	5,967	60	8,687	124,496	173,472	297,968
	9- Carleton-Restigouche-Tobique	568,135	218	70	5,744	574,167	332,265	906,432
	TOTAL	2,727,773	105,897	2,594	50,296	2,886,560	1,323,223	4,209,783

FIGURE 1B : Bois rond des permis de coupe sur les terres de la Couronne récolté et utilisé (m^3) au N.-B. au cours de 2007

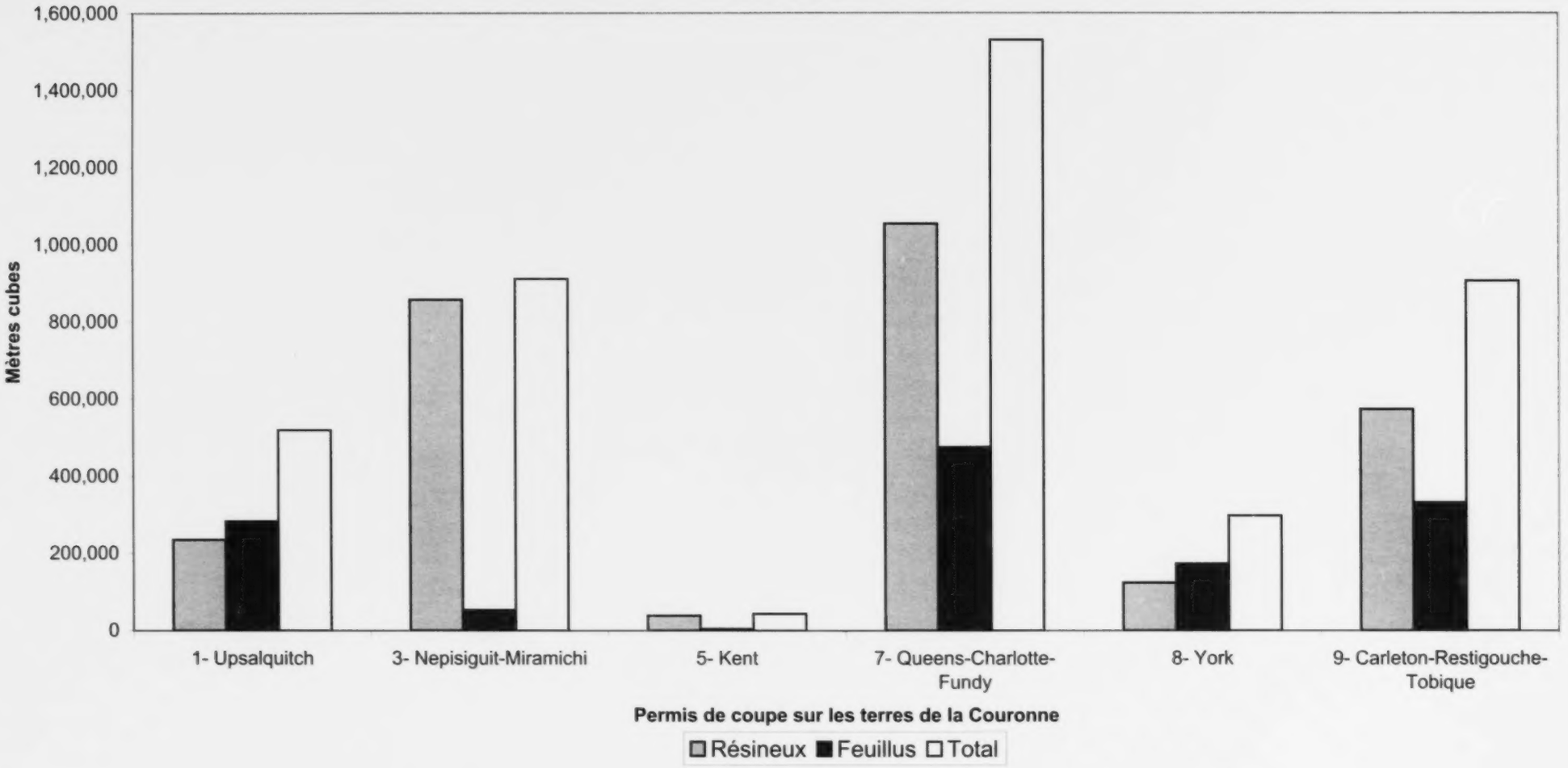
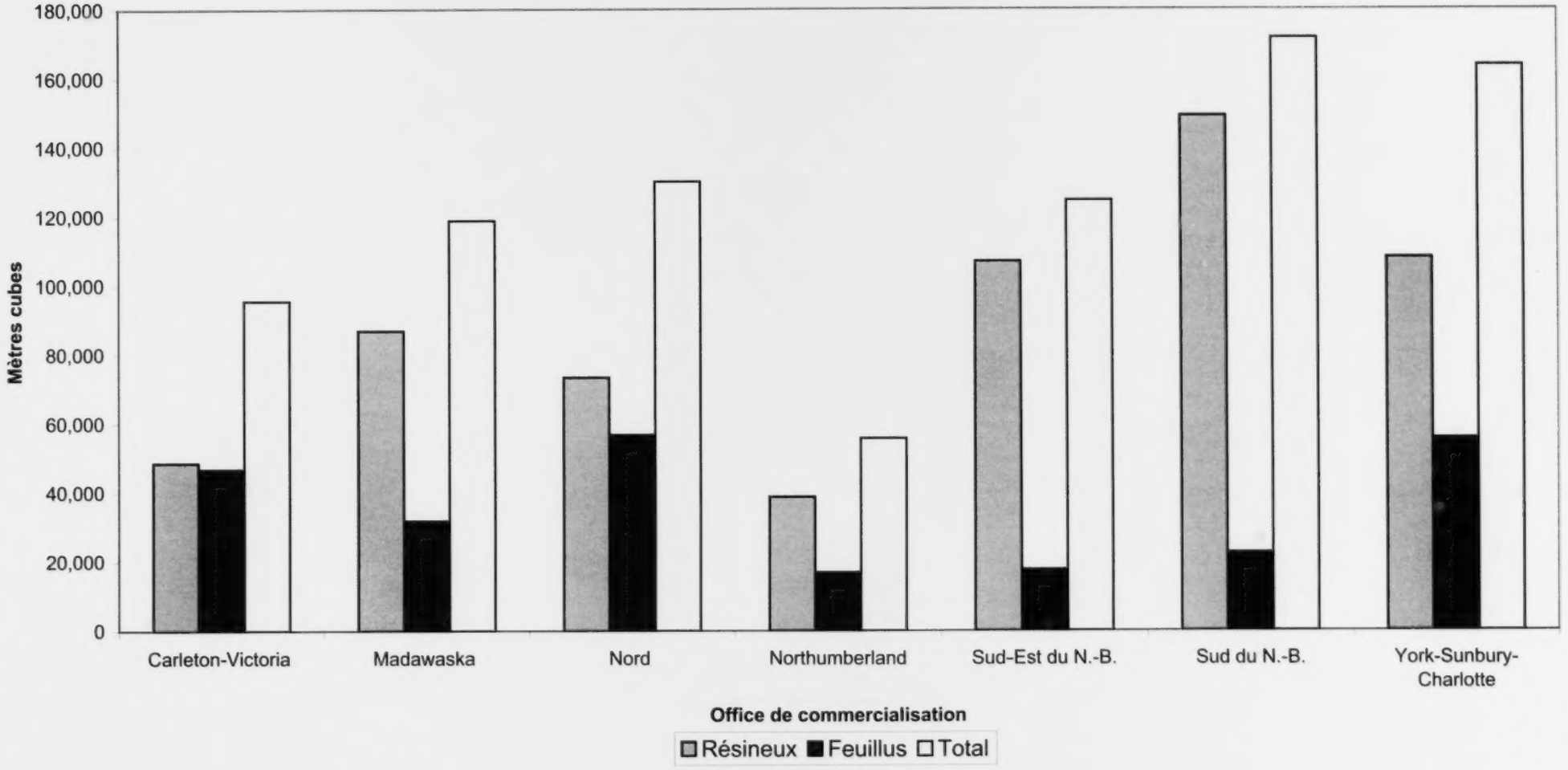


TABLEAU 1C : Bois rond des terres privées et des offices de commercialisation récolté et utilisé (m^3) au N.-B. au cours de 2007

Type d'usine	Source	Épinette, sapin et pin gris	Pin blanc et pin rouge	Mélèze et pruche du Canada	Cèdre	Résineux totaux	Feuillus totaux	Total de l'ensemble des essences
Usines de pâtes	Carleton-Victoria	18,211	0	0	0	18,211	37,246	55,457
	Madawaska	46,239	0	0	0	46,239	20,179	66,418
	Nord	19,657	0	0	0	19,657	40,713	60,370
	Northumberland	12,338	0	0	0	12,338	8,360	20,698
	Sud-Est du N.-B.	10,496	0	0	0	10,496	15,823	26,319
	Sud du N.-B.	9,115	0	0	0	9,115	20,233	29,348
	York-Sunbury-Charlotte	4,853	0	0	0	4,853	44,948	49,801
	TOTAL	120,909	0	0	0	120,909	187,502	308,411
Scieries et autres	Carleton-Victoria	24,700	46	412	5,364	30,522	9,605	40,127
	Madawaska	36,403	0	0	4,311	40,714	11,737	52,451
	Nord	52,930	276	0	557	53,763	16,064	69,827
	Northumberland	22,401	3,556	370	147	26,474	8,553	35,027
	Sud-Est du N.-B.	91,234	2,952	1,646	654	96,486	1,847	98,333
	Sud du N.-B.	129,242	5,939	0	4,811	139,992	2,312	142,304
	York-Sunbury-Charlotte	83,526	5,025	5,752	8,921	103,224	10,697	113,921
	TOTAL	440,436	17,794	8,180	24,765	491,175	60,815	551,990
Ensemble des usines	Carleton-Victoria	42,911	46	412	5,364	48,733	46,851	95,584
	Madawaska	82,642	0	0	4,311	86,953	31,916	118,869
	Nord	72,587	276	0	557	73,420	56,777	130,197
	Northumberland	34,739	3,556	370	147	38,812	16,913	55,725
	Sud-Est du N.-B.	101,730	2,952	1,646	654	106,982	17,670	124,652
	Sud du N.-B.	138,357	5,939	0	4,811	149,107	22,545	171,652
	York-Sunbury-Charlotte	88,379	5,025	5,752	8,921	108,077	55,645	163,722
	TOTAL	561,345	17,794	8,180	24,765	612,084	248,317	860,401

FIGURE 1C : Bois rond des terres privées et des offices de commercialisation récolté et utilisé (m^3) au N.-B. au cours de 2007



Cette page est intentionnellement blanc

PARTIE II

Consommation de bois rond et de fibre ligneuse de chacune des usines

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
AbitibiBowater Inc.	COF							3,843		
(Dalhousie)	COR							338,238	185,210	
								342,081	185,210	527,291
Total pour l'année courante:		2007						342,081	185,210	527,291
Totaux pour les années précédentes:		**2006**						**373,748**	**283,720**	**657,468**
		2005						384,111	250,191	634,302
		2004						**356,425**	**307,017**	**663,442**
		2003						337,132	312,493	649,625
Ashmore Ltd.	SPC	NTH	370			7 1,334	N.-É. 31			
(Blissville)		YSC	116							
			486			1,334	31			1,851
	SPR	YSC	215			7 42	N.-É. 93			
						8 124				
			215			166	93			474
	SESPG	YSC	36			7 7,040				
						8 386				
			36			7,426				7,462
Total pour l'année courante:		2007	737			8,926	124			9,787
Totaux pour les années précédentes:		**2006**	**36**			**7,040**	**0**			**7,076**
		2005	1,164		622	18,478	816			21,080
		2004	**740**			**30,378**	**27**			**31,145**
		2003	19			3,567				3,586
Ashmore Ltd.	SPC	YSC	465		W&R Gillespie 319	7 34	MA 218			
(Harvey)						8 60	ME 28			
			465		319	94	246			1,124
	SPR	SNB	21			7 1,341	ME 450			
		YSC	339			8 1,032				
			360			2,373	450			3,183

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Ashmore Ltd. cont... (Harvey)	CPR				8 107	MA 4			
					107	4			111
	SESPG	YSC 214		W&R Gillespie 227	8 3,151				
		214		227	3,151				3,592
	CESPG	YSC 210		W&R Gillespie 236	8 1,979				
		210		236	1,979				2,425
	SPB	SNB 18 YSC 126			8 3,163	MA 1,426			
		144			3,163	1,426			4,733
	GPR	YSC 313			8 292	MA 1,228 ME 33			
		313			292	1,261			1,866
Total pour l'année courante:	2007	1,706		782	11,159	3,387			17,034
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**2,745**		**1,685**	**12,749**	**4,063**			**21,242**
	2005	4,143			9,548	6,476			20,167
	2004	**3,377**	595	**1,647**	**8,909**	**7,117**			**21,645**
	2003	379		1,724	15,254	4,934			22,291
Atcon Plywood Inc. (Miramichi)	PP	CVC 4,701	CSC 627	Acadian Timber 1,263	1 4,006	ME 1,070			
		MAD 267		H.J. Crabbe 1,563	3 785	N.-É. 1,309			
		NSH 3,331		Smurfit Stone 2,164	5 109	Î.-P.-É. 3,064			
		NTH 2,825			7 131	QC 7,181			
		SENB 1,847			9 774				
		SNB 1,408							
		YSC 472							
		14,851	627	4,990	5,805	12,624			38,897

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Atcon Plywood Inc. cont... (Miramichi)	PESPG	CVC	455		Acadian Timber	2,164	1	1,819	ME	203			
		NSH	974				3	27,139	N.-É.	6,668			
		NTH	994				5	681	Î.-P.-É.	8,634			
		SENB	1,208				7	384	QC	7,582			
		SNB	2,180				9	1,007					
		YSC	106										
			5,917			2,164		31,030		23,087			62,198
	PPB	CVC	46				3	187	ME	109			
		NSH	246						N.-É.	23,357			
		NTH	1,098						QC	16			
		SENB	25										
		SNB	120										
		YSC	173										
			1,708					187		23,482			25,377
Total pour l'année courante:	2007		22,476	627		7,154		37,022		59,193			126,472
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**31,067**	**95**		**9,688**		**44,204**		**32,804**			**117,858**
	2005		17,949			501		48,600		3,471			70,521
	2004		**3,029**			**236**		**17,189**		**618**			**21,072**
	2003												Aucune information
Atcon Veneer Products* (Napadogan)	PF	NTH	38										
			38										38
	PP	YSC	637										
			637										637
	PESPG	CVC	87										
			87										87

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Atcon Veneer Products cont... (Napadogan)	PPB	YSC	150							
			150							150
Total pour l'année courante:	2007		912							912
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**7,265**			**8,631**				**15,896**
	2005		354		2,176	3,258	3,504			9,292
	2004		**1,720**			**7,324**				**9,044**
	2003		590		348	2,273	600			3,811
AV Cell (Atholville)	BPF	NSH	32,289			1 113,402				
						3 13,865				
			32,289			127,267				159,556
	BPP					1 6,955				
						3 79				
						9 288				
						7,322				7,322
	BPESPG	NSH	4,530			1 160				
			4,530			160				4,690
	COF							163,300	5,235	168,535
	COR							135,901	143,767	279,668
Total pour l'année courante:	2007		36,819		0	134,749		299,201	149,002	619,771
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**57,040**		**19,976**	**118,411**		**402,938**	**295,013**	**893,378**
	2005		34,717		20,094	55,064		115,732	88,488	314,095
	2004		**47,219**		**2,189**	**86,340**		**282,801**	**276,439**	**694,988**
	2003		25,943		168	45,262		223,432	258,720	553,525
AV Nackawic (Nackawic)	BPF	CVC	28,395		Acadian Timber 2,604	3 5,123				
		MAD	6,323		H.J. Crabbe 22,497	7 1,354				
		NTH	776		J.D. Irving, Ltd. 32,699	8 121,063				
		SENB	969		PTF 34,891	9 91,891				
		SNB	3,943		W&R Gillespie 2,414					
		YSC	16,650							
			57,056		95,105	219,431				371,592

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Importations	Consommation totale (m^3)
AV Nackawic cont...	BPP	CVC	8,825		Acadian Timber	44	1	626						
(Nackawic)		MAD	1,450		Atcon	23,356	3	3,573						
		NSH	95		H.J. Crabbe	12,980	5	2,180						
		NTH	3,691		J.D. Irving, Ltd.	19,928	7	14,602						
		SENB	13,168		PTF	7,080	8	34,321						
		SNB	10,942		W&R Gillespie	1,339	9	10,082						
		YSC	28,298		Weyerhaeuser	106,682								
			66,469			171,409		65,384						303,262
	COF											25,580	164,626	190,206
Total pour l'année courante:		2007	123,525			266,514		284,815				25,580	164,626	865,060
Totaux pour les années précédentes:		**2006**	**154,715**			**274,134**		**286,687**		10,873		**136,346**	**219,885**	**1,082,640**
		2005	3,740			31,466		112,094				36,161		183,461
		2004	**55,063**			**2,567**		**88,952**		1,359		**1,774**		**149,715**
		2003	232,019		1,392	307,197		316,753		2,620		8,400		868,381
Balmoral Cedar Ltd.	BAC	NSH	555			Smurfit Stone	390	1	9,327	QC	240			
(Balmoral)		NTH	100					3	1,936					
			655			390			11,263		240			12,548
Total pour l'année courante:		2007	655			390		11,263		240				12,548
Totaux pour les années précédentes:		**2006**	**2,494**			**234**		**11,166**		**989**				**14,883**
		2005	8,335			344		5,654		165				14,500
		2004	**6,999**			**1,808**		**7,721**		**132**				**16,660**
		2003	2,131			1,197		10,020		587				13,935
Briggs Engineered Wood Products	SF	CVC	870			Acadian Timber	7,566	9	359					
(Plaster Rock)														
			870			7,566			359					8,795
Total pour l'année courante:		2007	870			7,566		359						8,795
Totaux pour les années précédentes:		**2006**	**2,056**			**5,737**		**148**		**263**				**8,204**
		2005	998			4,664								5,662
		2004	**1,054**			**6,390**		**2,165**						**9,609**
		2003	800			5,600		733						7,133

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
C&V Industries (Grand Falls)	BAC	CVC	84		Acadian Timber	1,041	3	1,286					
					Marwood Ltd. (Halcomb)	482	7	415					
					SWP Industries	28							
			84			1,551		1,701					3,336
Total pour l'année courante:	2007		84			1,551		1,701					3,336
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**75**					**3,779**					**3,854**
	2005		25			7,537		2,174					9,736
	2004		**1,054**			**6,390**		**2,165**					**9,609**
	2003		27			7,616		2,018					9,661
Chaleur Sawmills (Belledune)	BPESPG	NSH	1,808		AbitibiBowater	4,616	1	15,588					
		NTH	37		PTF	8,521	3	15,608					
					Smurfit Stone	8,311							
			1,845			21,448		31,196					54,489
	CESPG	NSH	14,582		Acadian Timber	14,106	1	113,021	Î.-P.-É.	625			
		NTH	405		Atcon	242	3	145,843	QC	46,464			
		SENB	79		AbitibiBowater	41,077	5	7,734					
					PTF	114	7	28,692					
					Smurfit Stone	37,502							
			15,066			93,041		295,290		47,089			450,486
Total pour l'année courante:	2007		16,911			114,489		326,486		47,089			504,975
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**34,835**			**148,610**		**293,945**		**45,789**			**523,179**
	2005		95,525			130,553		253,350		41,439			520,867
	2004		**115,594**	**305**		**58,611**		**179,031**		**54,293**			**407,834**
	2003		43,218	64		34,074		189,776		74,625			341,757
Clair Industrial Dev. Corp. (Clair)	CLC	MAD	2,124		Acadian Timber	1,288	9	738	ME	5,040			
					H.J. Crabbe	200							
			2,124			1,488		738		5,040			9,390

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)		Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Clair Industrial Dev. Corp. cont... (Clair)	BAC	MAD	1,050			Acadian Timber	4,600	9	754	ME	14,127			
						J.D. Irving, Ltd.	4,104							
			1,050				8,704		754		14,127			24,635
Total pour l'année courante:	2007		3,174				10,192		1,492		19,167			34,025
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**2,197**				**7,307**		**637**		**21,865**			**32,006**
	2005		2,866				4,890		43		44,750			52,549
	2004		**1,563**				**8,543**		**34**		**48,122**			**58,262**
	2003		1,741				9,604		70		42,684			54,099
Delco Forest Products (West Branch)	BPESPG	NSH	86			Newcastle Lumber	2,136	3	1,716					
		NTH	66			UPM	75	5	591					
		SENB	11,860			Weyerhaeuser	30	7	578					
		SNB	388											
			12,400				2,241		2,885					17,526
	CESPG	NSH	312	RES	32	Atcon	561	3	43,592	N.-É.	1,538			
		NTH	318			UPM	4,545	5	13,350	Î.-P.-É.	9,189			
		SENB	32,359					7	1,147					
		SNB	2,619											
			35,608		32		5,106		58,089		10,727			109,562
	TESPG	SENB	3,314	AIGM	450			3	530					
		SNB	342	RES	90			7	32,480					
			3,656		540				33,010					37,206
Total pour l'année courante:	2007		51,664		572		7,347		93,984		10,727			164,294
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**70,384**						**73,654**					**144,038**
	2005		82,553						57,996		19,980			160,529
	2004		**88,197**				**6,581**		**43,251**		**16,987**			**155,016**
	2003		88,893				456		43,337		13,619			146,305
Devon Lumber (Fredericton)	TEC	CVC	1,967			AV Nackawic	639	7	56					
		SNB	38			H.J. Crabbe	4,794	8	7,395					
		YSC	2,793			W&R Gillespie	975	9	172					
			4,798				6,408		7,623					18,829

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)		Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Devon Lumber cont...	CLC	SNB	40										
(Fredericton)		YSC	59										
			99										99
	CESPG	CVC	255	BGT	14	AV Nackawic	97	7	32,145				
		NTH	1,300					8	15,155				
		SENB	521										
		SNB	3,720										
		YSC	8,529										
			14,325		14		97		47,300				61,736
Total pour l'année courante:	2007		19,222		14		6,505		54,923				80,664
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**25,040**				**4,296**		**62,168**	**718**			**92,222**
	2005		51,622		15		5,255		58,349	3,569			118,810
	2004		**47,993**		**193**		**4,846**		**68,806**				**121,838**
	2003		47,037		819		5,112		68,639				121,607
Flakeboard Company Ltd.	BPPC	CVC	63			H.J. Crabbe	1,499	9	70				
(St. Stephen)		YSC	3,405										
			3,468				1,499		70				5,037
	CAEF	YSC	1,579			JD Irving Ltd.	9,414	7	54,673				
						W&R Gillespie	18,127	8	14,175				
								9	41,392				
			1,579				27,541		110,240				139,360
	BPF	CVC	207	BGT	506	H.J. Crabbe	8,286	7	232				
		SNB	670					8	297				
		YSC	7,595					9	21,525				
			8,472		506		8,286		22,054				39,318
	BPME	CVC	71			H.J. Crabbe	1,195	7	73				
		YSC	1,507										
			1,578				1,195		73				2,846

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Flakeboard Company Ltd. cont... (St. Stephen)	BPESPG	YSC 354			7 125				
		354			125				479
	CAER			W&R Gillespie 872					
				872					872
	SCIF						27,032	533	27,565
	RAB						137,544	8,086	145,630
	COR						2,879		2,879
	SCIR						48,584		48,584
Total pour l'année courante:	2007	15,451	506	39,393	132,562		216,039	8,619	412,570
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**16,367**		**65,101**	**112,558**		**274,792**	**5,835**	**474,653**
	2005	88,026		3,276	140,983		281,748	21,848	535,881
	2004	**72,307**		**24,448**	**116,089**		**417,138**	**10,870**	**640,852**
	2003	18,532	7,555	79,055	95,782		306,478	23,646	531,048
Fraser Papers (Juniper)	SESPG	CVC 2,356			3 8,205	N.-É. 758			
		NTH 1,766			9 1,679				
		SNB 878							
		YSC 11,251							
		16,251			9,884	758			26,893
	TESPG	CVC 4,885			8 11,214	ME 2,131			
		NTH 531			9 38,659				
		SNB 4,328							
		YSC 19,727							
		29,471			49,873	2,131			81,475
Total pour l'année courante:	2007	45,722			59,757	2,889			108,368
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**38,633**		**75,348**	**208,200**	**23,318**			**345,499**
	2005	161,380		224,527	221,470	10,501			617,878
	2004	**271,692**		**29,065**	**244,703**				**545,460**
	2003	227,531		58,091	209,267	4,581			499,470

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)		Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Fraser Papers (Plaster Rock)	SESPG	CVC	3,736			Acadian Timber	7,242	3	8,946	ME	2,007			
		MAD	7,531			Fraser (Edmundston)	2,698	9	3,376	N.-É.	2,450			
		NSH	1,919			Fraser (Juniper)	254			QC	1,427			
		NTH	461											
		YSC	1,849											
			15,496				10,194		12,322		5,884			43,896
	TESPG	CVC	3,610			Acadian Timber	79,880	8	1,104	ME	2,538			
		MAD	99					9	67,523					
		NSH	24											
		NTH	35											
		SENB	36											
		SNB	194											
		YSC	1,105											
			5,103				79,880		68,627		2,538			156,148
Total pour l'année courante:	2007		20,599				90,074		80,949		8,422			200,044
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**79,510**				**148,426**		**114,775**		**47,485**			**390,196**
	2005		125,973				238,939		127,506		94,964			587,382
	2004		**97,682**				**242,511**		**147,675**		**44,940**			**532,808**
	2003		41,973				295,402		127,909		63,808			529,092
Fraser Papers Inc. (Edmundston)	BPP	CVC	26			Groupe Savoie	4,428	9	4,026	ME	4,255			
		MAD	12,406							QC	1,148			
		NSH	1,613											
			14,045				4,428		4,026		5,403			27,902
	BPESPG	CVC	18,139	RES	547	Acadian Timber	77,715	3	6,308	ME	23,029			
		MAD	46,239			AV Nackawic	148	8	7,903	QC	12,301			
		NSH	12,383			Fraser (Juniper)	9,820	9	53,248					
		NTH	7,724			Fraser (Plaster Rock)	673							
		SENB	635			H.J. Crabbe	11,840							
		YSC	4,837			J.D. Irving, Ltd.	17,670							
			89,957		547		117,866		67,459		35,330			311,159

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Fraser Papers Inc. cont... (Edmundston)	COR							591,545	381,602	973,147
Total pour l'année courante:	2007		104,002	547	122,294	71,485	40,733	591,545	381,602	1,312,208
Totaux pour les années précédentes:	2006		101,214		89,661	55,173	23,856	774,130	359,105	1,387,725
	2005		80,304		31,564	48,164	10,461	877,331	304,352	1,352,176
	2004		94,357	1,154	56,184	63,841	8,416	890,272	357,368	1,471,592
	2003		68,424	31	60,994	66,270	13,109	847,601	326,589	1,382,968
Garant Inc.* (Woodstock)	SF	CVC	37			8 28	ME 25,012			
		YSC	123							
			160			28	25,012			25,200
Total pour l'année courante:	2007		160			28	25,012			25,200
Totaux pour les années précédentes:	2006		958			185	19,320			20,463
	2005		1,143			77	26,230			27,450
	2004		840				22,400			23,240
	2003		616			644	16,800			18,060
Goguen Lumber (Cocagne)	SPC	SENB	1,646			3 292	N.-É. 436			
			1,646			292	436			2,374
	SESPG	SENB	8,482			3 5,848	N.-É. 460			
						5 938				
						7 5,064				
			8,482			11,850	460			20,792
	CESPG	SENB	1,901							
			1,901							1,901
	SPB	SENB	2,532			5 400	N.-É. 93			
						7 124				
			2,532			524	93			3,149
Total pour l'année courante:	2007		14,561			12,666	989			28,216
Totaux pour les années précédentes:	2006		13,809			9,431	1,403			24,643
	2005		15,293		579	6,878	2,550			25,300
	2004		18,557		295	8,489	745			28,086
	2003		19,027			6,889				25,916

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Grand Falls Pallet (Grand Falls)	BPF					Acadian Timber	977							
							977							977
Total pour l'année courante:		2007					977							977
Totaux pour les années précédentes:		**2006**												**Aucune information**
		2005												Aucune information
		2004												**Aucune information**
		2003							1,027					1,027
Groupe Savoie Inc. (St. Quentin)	SF	CVC	1,667			Acadian Timber	11,487	1	23,258	ME	20,623			
		MAD	5,380					3	2,474	QC	2,226			
		NSH	9,159					9	14,246					
				16,206			11,487		39,978		22,849			90,520
	BPF	CVC	1,667			Acadian Timber	24,871	1	113,772	QC	771			
		MAD	5,954					3	11,862					
		NTH	5,690					9	112,771					
				13,311			24,871		238,405		771			277,358
	SP							1	11,283					
								3	11					
								9	3,875					
									15,169					15,169
	BPP							9	2,379					
									2,379					2,379
Total pour l'année courante:		2007		29,517			36,358		295,931		23,620			385,426
Totaux pour les années précédentes:		**2006**		**27,083**			**41,144**		**270,226**		**17,502**			**355,955**
		2005		29,389			68,484		259,984		20,304			378,161
		2004		**37,274**			**98,502**		**284,561**		**23,874**			**444,211**
		2003		45,397			87,534		301,021		22,893			456,845

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Fawcett Lumber (Petitcodiac)	CESPG	NSH 3,255 NTH 4,316 SENB 4,875 SNB 17,890			3 2,250 5 1,150 7 19,285	N.-É. 18,147 Î.-P.-É. 13,877			
		30,336			22,685	32,024			85,045
Total pour l'année courante:	2007	30,336			22,685	32,024			85,045
Totaux pour les années précédentes:	2006	69,283		734	68,877	93,204			232,098
	2005	76,972		1,917	64,176	138,173			281,238
	2004	114,465		887	54,978	153,318			323,648
	2003	102,446		691	41,324	99,931			244,392
H.J. Crabbe & Sons (Bristol)	SESPG	CVC 743 YSC 57		AV Nackawic 347 PTF 46,227	8 16,906 9 11,631				
		800		46,574	28,537				75,911
	TESPG	CVC 896 YSC 36		AV Nackawic 194 PTF 455	8 283 9 1,366				
		932		649	1,649				3,230
	SPB			PTF 98	8 94				
				98	94				192
Total pour l'année courante:	2007	1,732		47,321	30,280				79,333
Totaux pour les années précédentes:	2006	7,637		45,014	37,503				90,154
	2005	784		48,735	34,624				84,143
	2004	721		47,804	35,833				84,358
	2003	925		57,550	34,180				92,655
Industrie Kedgwick* (Kedgwick)	SP				1 1,073 9 1,188				
					2,261				2,261
Total pour l'année courante:	2007				2,261				2,261
Totaux pour les années précédentes:	2006								Aucune information
	2005								Aucune information
	2004								Aucune information
	2003								Aucune information

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Irving Paper Ltd. (Saint John)	CAER			PTF 1,204	7 12,004				
				1,204	12,004				13,208
	COR						707,938	51,154	759,092
Total pour l'année courante:	2007			1,204	12,004		707,938	51,154	772,300
Totaux pour les années précédentes:	**2006**						**652,131**	**101,714**	**753,845**
	2005						647,754	89,166	736,920
	2004						**700,024**	**82,670**	**782,694**
	2003						745,848	85,524	831,372
Irving Pulp & Paper (Saint John)	CAEF	SNB 4,952	BGT 48	Fawcett Lumber 72	3 4,149	ME 101,501			
				PTF 170,985	5 68	N.-É. 10,118			
					7 215,326				
		4,952	48	171,057	219,543	111,619			507,219
	CAER	CVC 72		Acadian Timber 2,807	3 1,517	ME 64,773			
		SENB 620		PTF 252,944	5 68				
		SNB 3,738			7 349,664				
		YSC 16			9 57,555				
		4,446		255,751	408,804	64,773			733,774
	COF						11,410		11,410
	COR						393,570	8,865	402,435
Total pour l'année courante:	2007	9,398	48	426,808	628,347	176,392	404,980	8,865	1,654,838
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**8,404**		**366,564**	**440,783**	**149,087**	**612,593**	**42,734**	**1,620,165**
	2005	15,304		321,136	335,038	69,208	702,193	125,460	1,568,339
	2004	**72,297**		**386,181**	**291,415**	**91,963**	**780,456**	**33,686**	**1,655,998**
	2003	43,197		324,527	322,485	58,704	840,917	57,799	1,647,629
James Sparkes Sawmill Ltd. (Stanley)	SPC	YSC 259			3 398				
					7 333				
		259			731				990

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
James Sparkes Sawmill Ltd. cont... (Stanley)	SF	YSC 291			7 5,377 8 3,021 9 1,662				
		291			10,060				10,351
	BPF				5 17 7 759 8 187 9 126				
					1,089				1,089
Total pour l'année courante:	2007	550			11,880				12,430
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**949**		**403**	**9,878**				**11,230**
	2005	339			11,244				11,583
	2004	**1,704**		**132**	**5,722**				**7,558**
	2003	2,522		2,289	10,345				15,156
J.D. Irving, Ltd. - Baker Brook (Baker Brook)	CLC	MAD 722		PTF 16,688	9 309	ME 38,305 QC 29,858			
		722		16,688	309	68,163			85,882
Total pour l'année courante:	2007	722		16,688	309	68,163			85,882
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**31,529**		**12,141**	**12,028**	**63,820**			**119,518**
	2005	46,728	729	54,177	150,430	3,728			255,792
	2004	**43,406**		**68,634**	**147,961**	**10,555**			**270,556**
	2003	29,943		46,703	159,053	10,651			246,350
J.D. Irving, Ltd. - Chipman (Chipman)	SESPG	CVC 934 NTH 1,243 SENB 5,559 SNB 21,956 YSC 16,445	BGT 2,890	M.L. Wilkins 796 PTF 73,467 W&R Gillespie 896	3 52,542 5 4,283 7 202,209 8 13,503 9 5,007	ME 222 N.-É. 36,753 Î.-P.-É. 16,044			
		46,137	2,890	75,159	277,544	53,019			454,749
Total pour l'année courante:	2007	46,137	2,890	75,159	277,544	53,019			454,749
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**43,227**		**135,430**	**234,176**	**107,457**			**520,290**
	2005	49,964		78,349	273,495	123,953			525,761
	2004	**52,358**	**202**	**106,616**	**289,547**	**72,347**			**521,070**
	2003	57,162	158	94,673	314,887	82,190			549,070

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)		Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
J.D. Irving, Ltd. - Clair (Clair)	SF	MAD	29			PTF	4,106			ME	83,608			
										QC	2,727			
			29				4,106				86,335			90,470
Total pour l'année courante:	2007		29				4,106				86,335			90,470
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**254**				**5,731**				**100,308**			**106,293**
	2005		67				89				107,668			107,824
	2004		**42**				**372**		**857**		**112,580**			**113,851**
	2003		345				7,480		102		103,048			110,975
J.D. Irving, Ltd. - Deersdale (Deersdale)	CESPG	CVC	2,892	BGT	148	Acadian Timber	17,472	3	20,419	ME	40,146			
		NTH	390			PTF	186,151	7	9,809					
		YSC	6,190					8	17,452					
								9	12,320					
			9,472		148		203,623		60,000		40,146			313,389
Total pour l'année courante:	2007		9,472		148		203,623		60,000		40,146			313,389
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**7,715**				**220,058**		**33,582**		**63,377**			**324,732**
	2005		1,319				179,751		60,345		124,508			365,923
	2004		**46,493**		**108**		**222,419**		**15,735**		**93,611**			**378,366**
	2003		57,961				241,258		123		70,114			369,456
J.D. Irving, Ltd. - Doaktown (Doaktown)	SPB	NSH	30	BGT	2,615	PTF	15,752	1	211	N.-É.	10,041			
		NTH	2,458	CSC	59	Smurfit Stone	2,296	3	14,554					
		SENB	395			W&R Gillespie	1,483	5	34					
		SNB	5,750					7	66,558					
		YSC	3,671					9	50					
			12,304		2,674		19,531		81,407		10,041			125,957
Total pour l'année courante:	2007		12,304		2,674		19,531		81,407		10,041			125,957
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**17,583**		**1,530**		**26,036**		**84,183**		**14,851**			**144,183**
	2005		34,386				16,491		81,599		12,889			145,365
	2004		**34,564**		**1,762**		**37,449**		**59,225**		**2,632**			**135,632**
	2003		33,810		1,661		16,276		80,622		1,639			134,008

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
J.D. Irving, Ltd. - Kedgwick (Kedgwick)	CESPG	NSH	2,029		PTF	331	1	26,435					
							3	40					
							9	109,422					
			2,029			331		135,897					138,257
Total pour l'année courante:		2007	2,029			331		135,897					138,257
Totaux pour les années précédentes:		**2006**	**2,156**			**38,870**		**152,426**		**5,084**			**198,536**
		2005	10,201			105,255		125,478		9,950			250,884
		2004	**30,362**			**13,221**		**192,397**		**45**			**236,025**
		2003	984					250,353					251,337
J.D. Irving, Ltd. - St. Leonard (St. Leonard)	SESPG	CVC	1,898		Acadian Timber	33,481	1	5,584	ME	89,116			
		MAD	6,339		PTF	143,564	3	7,304					
		NSH	33				9	129,035					
			8,270			177,045		141,923		89,116			416,354
	BPESPG				PTF	38,031	1	189	ME	16,382			
							9	1,710					
						38,031		1,899		16,382			56,312
	CESPG	CVC	1,470		PTF	187,905	9	48,250	ME	181,916			
		MAD	19,463										
			20,933			187,905		48,250		181,916			439,004
Total pour l'année courante:		2007	29,203			402,981		192,072		287,414			911,670
Totaux pour les années précédentes:		**2006**	**9,232**			**403,682**		**166,311**		**410,205**			**989,430**
		2005	4,673			430,611		2,928		563,683			1,001,895
		2004	**26,950**			**425,305**		**43,705**		**578,026**			**1,073,986**
		2003	32,457			491,751		3,079		530,200			1,057,487

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)		Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
J.D. Irving, Ltd. - Sussex (Sussex)	BPF	SNB	37			PTF	598	7	843					
			37				598		843					1,478
	BPESPG	NTH	40	BGT	1,877	PTF	96,045	1	17,781	N.-É.	6,105			
		SENB	6,457					3	26,864	Î.-P.-É.	7,757			
		SNB	35,247					5	5,547					
		YSC	3,668					7	153,355					
								8	14,667					
								9	1,871					
			45,412		1,877		96,045		220,085		13,862			377,281
	CESPG	SENB	4,341	BGT	964	Fawcett Lumber	4,584	3	6,383	N.-É.	18,644			
		SNB	25,181			M.L. Wilkins	55	5	2673	Î.-P.-É.	29,649			
		YSC	2,110			PTF	31,552	7	113,751					
								9	184					
			31,632		964		36,191		122,991		48,293			240,071
Total pour l'année courante:	2007		77,081		2,841		132,834		343,919		62,155			618,830
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**77,158**				**144,297**		**415,044**		**72,820**			**709,319**
	2005		130,224				142,089		375,999		198,954			847,266
	2004		**242,639**		**410**		**151,338**		**408,555**		**186,763**			**989,705**
	2003		225,720		721		132,761		458,926		220,547			1,038,675
J.D. Irving, Ltd. - Veneer Hardwood (Veneer)	SF	CVC	116			Acadian Timber	16,271	3	4	ME	35,036			
		MAD	107			PTF	88,731	7	3,213	N.-É.	7			
		NSH	30					8	262	QC	3,347			
		SNB	197					9	14,522					
			450				105,002		18,001		38,390			161,843
Total pour l'année courante:	2007		450				105,002		18,001		38,390			161,843
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**5,040**				**89,519**		**32,685**		**34,531**			**161,775**
	2005		1,273				111,198		29,849		21,834			164,154
	2004		**1,675**				**123,143**		**25,107**		**11,958**			**161,883**
	2003		2,020				97,979		23,034		17,170			140,203

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
John W. Jamer Ltd. (Perth-Andover)	SME	CVC 278							
		278							278
	SESPG	CVC 414		Acadian Timber 214	9 3,092				
		414		214	3,092				3,720
	SPB				8 442				
					9 166				
					608				608
Total pour l'année courante:	2007	692		214	3,700				4,606
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**380**		**1,038**	**4,565**				**5,983**
	2005	380		1,038	4,392				5,810
	2004	**467**		**1,224**	**3,985**	41			**5,717**
	2003	232		531	4,594				5,357
Junction Lumber Products Inc. (Bathurst)	SC				3 935				
					935				935
Total pour l'année courante:	2007				935				935
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**383**		**55**	**1,013**				**1,451**
	2005	1,629		937	450				3,016
	2004	**1,238**		**314**	**501**				**2,053**
	2003	2,234			392				2,626
Kedgwick Lumber Co. Ltd.* (Kedgwick)	BAC	MAD 23			1 1,457				
					9 2,196				
		23			3,653				3,676
Total pour l'année courante:	2007	23			3,653				3,676
Totaux pour les années précédentes:	**2006**				**6,363**				**6,363**
	2005				7,160				7,160
	2004				**8,502**				**8,502**
	2003				7,337				7,337

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Lake Utopia Paper (Lake Utopia)	CAEF	SENB 54	BGT 4	PTF 107,237	3 6,582	N.-É. 880			
		SNB 182			5 2,393				
					7 177,388				
		236	4	107,237	186,363	880			294,720
Total pour l'année courante:	2007	236	4	107,237	186,363	880			294,720
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**362**		**94,585**	**195,213**	**1,612**	**42**		**291,814**
	2005	1,001		81,036	178,807				260,844
	2004	**15,087**		**78,136**	**187,712**	**17,817**		**241**	**298,993**
	2003	6,029		99,844	194,234	160			300,267
Lattes Waska Laths Inc. (Clair)	SC					ME 3,361			
						3,361			3,361
	LATH	MAD 2,938			9 316	QC 235			
		2,938			316	235			3,489
Total pour l'année courante:	2007	2,938			316	3,596			6,850
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**3,433**			**6,095**				**9,528**
	2005	7,242		5,858	10,211	2,193			25,504
	2004	**8,800**		**5,579**	**4,263**	**1,643**			**20,285**
	2003	7,373		7,017	1,555	4,168			20,113
Les Ateliers Arpin Ltee (Kedgwick)	SF				1 320				
					9 300				
					620				620
Total pour l'année courante:	2007				620				620
Totaux pour les années précédentes:	**2006**				**775**				**775**
	2005								Aucune information
	2004								**Aucune information**
	2003				750				750

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Les Boise Carres de St. Quentin (St. Quentin)	BAC					9 651				
						651				651
	SF					9 232				
						232				232
	SESPG					9 880				
						880				880
Total pour l'année courante:	2007					1,763				1,763
Totaux pour les années précédentes:	**2006**					**1,763**				**1,763**
	2005					7,632				7,632
	2004		**2,320**			**3,440**				**5,760**
	2003				3,118	1,443				4,561
Lindsay Lumber Ltd. (Maplewood)	CLC	CVC	902		H.J. Crabbe 1,127	8 79				
		YSC	225		J.D. Irving, Ltd. 1,825	9 42				
			1,127		2,952	121				4,200
Total pour l'année courante:	2007		1,127		2,952	121				4,200
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**1,068**			**500**				**2,972**
	2005		2,210		2,952	500				3,355
	2004		**3,100**			**950**				**4,050**
	2003		8,155		1,325	1,000				10,480
M.L. Wilkins & Son Ltd.* (Fredericton)	SESPG	CVC	69			8 6,079				
		NTH	99							
		SENB	955							
		SNB	8,989							
		YSC	11,520							
			21,632			6,079				27,711
Total pour l'année courante:	2007		21,632			6,079				27,711
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**81,743**	11,458	18,318	**43,152**	34,007			**188,678**
	2005		100,143	14,746	7,752	37,362	62,829			222,832
	2004		**107,946**	**12,785**	**52,013**	**44,688**				**217,432**
	2003		79,451	12,880		50,440	50,230			193,001

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Marwood Ltd. (Halcomb)	SC				UPM 513	3 6,064				
(Halcomb)					513	6,064				6,577
Total pour l'année courante:		2007			513	6,064				6,577
Totaux pour les années précédentes:		2006	61			615				676
		2005	95			905				1,000
		2004	3,918			2,970				6,888
		2003	5,318		750	2,461				8,529
Marwood Ltd. (Norton)	CLC	CVC	341			3 43	I.-P.-É. 862			
(Norton)		NTH	47			7 184				
		SENB	654							
		SNB	4,733							
		YSC	68							
			5,843			227	862			6,932
Total pour l'année courante:		2007	5,843			227	862			6,932
Totaux pour les années précédentes:		2006	5,563			680	1,158			7,401
		2005	11,842		189	1,570				13,601
		2004	12,575		531	1,260				14,366
		2003	9,831	402	1,163	1,265				12,661
Marwood Ltd. (Tracyville)	POPR	SNB	30			7 1,262	ME 126			
(Tracyville)		YSC	38			8 304				
			68			1,566	126			1,760
	TEPR					7 3,529				
						8 409				
						3,938				3,938
Total pour l'année courante:		2007	68			5,504	126			5,698
Totaux pour les années précédentes:		2006	496		92	7,541	7,284			15,413
		2005	1,821			10,518	7,060			19,399
		2004	1,344	334	416	4,183	7,366			13,643
		2003	301	48		1,831	5,410			7,590

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)		Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)		Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)		Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Newcastle Lumber Co. Inc. (Miramichi)	SESPG	NSH	91	CSC 101	Atcon	377	3	79,070	N.-É.	2,590			
		NTH	6,063		AV Nackawic	799	7	844	Î.-P.-É.	1,527			
		SENB	3,474		J.D. Irving, Ltd.	351							
		SNB	160		Marwood Ltd. (Halcomb)	436							
		YSC	119		UPM	24,370							
			9,907	101		26,333		79,914		4,117			120,372
Total pour l'année courante:	2007		9,907	101		26,333		79,914		4,117			120,372
Totaux pour les années précédentes:	2006		12,989	601		4,816		70,921		13,153			102,480
	2005		21,494			4,990		84,653		10,633			121,770
	2004		29,581	102		7,082		77,870		7,935			122,570
	2003		15,522	206		1,116		68,721		12,415			97,980
N.A.F.P. Ltd. (St. Quentin)	TEC	NSH	2				1	3,416					
							3	907					
							9	42					
			2					4,365					4,367
	BPP	NSH	3,544				1	9,031					
							3	70					
							9	155					
			3,544					9,256					12,800
	TESPG	NSH	10,961				1	40,479					
							3	28,929					
							9	20,004					
			10,961					89,412					100,373

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
N.A.F.P. Ltd. cont... (St. Quentin)	SPB					1 372				
						9 2				
						374				374
Total pour l'année courante:		2007	14,507			103,407				117,914
Totaux pour les années précédentes:		**2006**	**10,323**		**34**	**107,002**				**117,359**
		2005	44,829		7,195	121,761				173,785
		2004	**61,277**		**752**	**154,110**				**216,139**
		2003	61,287		450	176,268				238,005
Ralph F. Sadler Ltd. (Wapske)	SF		CVC 200		Acadian Timber 3,900	3 2,985				
						7 1,140				
						8 118				
						9 5,540				
			200		3,900	9,783				13,883
	BPF					3 1,125				
						7 286				
						9 501				
						1,912				1,912
	PF					3 132				
						7 60				
						9 275				
						467				467
Total pour l'année courante:		2007	200		3,900	12,162				16,262
Totaux pour les années précédentes:		**2006**	**876**			**13,113**				**13,989**
		2005	513		404	16,265				17,182
		2004	**832**	192	**1,047**	**14,481**				**16,552**
		2003	2,165		1,341	15,636				19,142

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Rojac Enterprises Inc. (Ste. Rosette)	CLC					3 2,615 5 802				
						3,417				3,417
Total pour l'année courante:		2007				3,417				3,417
Totaux pour les années précédentes:		2006	996			5,643				6,639
		2005	15,194			4,657				19,851
		2004	708			5,845				6,553
		2003	6,726			5,593				12,319
SWP Industries (Arthurette)	CLC	CVC	2,070		Acadian Timber 1,900	7 2,932	ME 1,126			
		MAD	392				QC 1,166			
			2,462		1,900	2,932	2,292			9,586
Total pour l'année courante:		2007	2,462		1,900	2,932	2,292			9,586
Totaux pour les années précédentes:		2006	2,821		1,145	6,220	4,516			14,702
		2005	10,180		3,128	11,238	12,311			36,857
		2004	15,597		9,906	9,630	7,743			42,876
		2003	16,122		14,050	6,800	15,088			52,060
SWP Industries (Bayside)	SC	YSC	5,776		J.D. Irving, Ltd. 7,840	7 3,490 8 1,213 9 840	ME 21,367			
			5,776		7,840	5,543	21,367			40,526
Total pour l'année courante:		2007	5,776		7,840	5,543	21,367			40,526
Totaux pour les années précédentes:		2006	6,815		5,392	10,832	21,913			44,952
		2005	10,436		769	9,599	29,676			50,480
		2004	8,342		4,500	4,779				17,621
		2003	10,385			4,538	31,442			46,365
T.P. Downey & Sons (Weldon)	SESPG	SENB	235		PTF 4,475					
			235		4,475					4,710
Total pour l'année courante:		2007	235		4,475					4,710
Totaux pour les années précédentes:		2006	16,355		4,770	44,519				65,644
		2005	21,804		4,584	43,540				69,928
		2004	18,178		5,813	46,778				70,769
		2003	4,382		2,550	48,155				55,087

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Timberline Enterprises Ltd. (Glassville)	SF	CVC 20		Acadian Timber 2,400 PTF 610	9 3,000				
		20		3,010	3,000				6,030
Total pour l'année courante:	2007	20		3,010	3,000				6,030
Totaux pour les années précédentes:	2006	112		2,562	3,000				5,674
	2005	190		1,400	145				1,735
	2004				997				997
	2003	750		1,200	3,000				4,950
UPM Bathurst (Bathurst)	BPP				3 76				
					76				76
	BPESPG	NSH 1,399 NTH 89 SENB 155		PTF 4,710	3 72,741				
		1,643		4,710	72,741				79,094
	CESPG	MAD 33 NSH 15,457 NTH 3,715 SENB 3,339 SNB 121		PTF 2,943	3 213,139	N.-É. 1,060 Î.-P.-É. 501			
		22,665		2,943	213,139	1,561			240,308
Total pour l'année courante:	2007	24,308		7,653	285,956	1,561			319,478
Totaux pour les années précédentes:	2006	33,646		3,337	336,370				373,353
	2005	29,753		151	312,426				342,330
	2004	45,738		7,713	224,669	9,953			288,073
	2003	61,161		7,035	234,056	5,680			307,932

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit		Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)		Volume de résidus (m^3)		Consommation totale (m^3)
									N.-B.	Importations	
UPM Blackville (Blackville)	SESPG	NTH	533			3 3,860					
		SENB	44								
			577			3,860					4,437
Total pour l'année courante:	2007		577			3,860					4,437
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**17,567**		**297**	**122,283**					**140,147**
	2005		9,091		14	129,598					138,703
	2004		**14,928**		**1,262**	**132,338**					**148,528**
	2003		8,332		4,211	99,737					112,280
UPM Miramichi Inc. (Grndwd) (Miramichi)	BPP	NSH	6,716		Atcon 225	3 714	N.-É.	2,534			
		NTH	3,893		PTF 220		Î.-P.-É.	1,428			
		SENB	1,632		Smurfit Stone 2,498						
		SNB	214								
			12,455		2,943	714		3,962			20,074
	BPESPG	NSH	2,744		H.J. Crabbe 400	3 38,968	N.-É.	1,182			
		NTH	4,614		Smurfit Stone 394	5 788	Î.-P.-É.	1,970			
		SENB	9,241			7 790					
		SNB	5,377								
			21,976		794	40,546		3,152			66,468
Total pour l'année courante:	2007		34,431		3,737	41,260		7,114			86,542
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**107,715**		**21,704**	**191,983**		**37,466**			**358,868**
	2005		22,305		1,524	51,264		15,745			90,838
	2004		**71,046**		**13,476**	**128,715**		**36,630**			**249,867**
	2003		88,030	84	18,570	163,572		56,844			327,100
W.K. Lumber Ltd. (Woodstock)	SF						ME	15,725			
								15,725			15,725
Total pour l'année courante:	2007							15,725			15,725
Totaux pour les années précédentes:	**2006**		**50**					**15,670**			**15,720**
	2005		220					15,500			15,720
	2004		**165**		55			**14,980**			**15,200**
	2003										Aucune information

TABLEAU 2 : Consommation de fibre ligneuse des usines au N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Office de commercialisation (m^3)	Terres fédérales (m^3)	Terres industrielles en franche tenure (m^3)	Permis de coupe sur les terres de la Couronne (m^3)	Importations (m^3)	Volume de résidus (m^3) N.-B.	Volume de résidus (m^3) Importations	Consommation totale (m^3)
Westwood Manufacturing Ltd. (Dieppe)	SESPG	SENB 2,040 SNB 5,049		UPM Blackville 4,789	7 3,870	I.-P.-É. 2,666			
		7,089		4,789	3,870	2,666			18,414
	SPB				3 11,098				
					11,098				11,098
Total pour l'année courante:	2007	7,089		4,789	14,968	2,666			29,512
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**5,809**			**26,608**	**3,475**			**35,892**
	2005				23,462				23,462
	2004								**0**
	2003								0
William F. Tompkins & Sons* (Bath)	SF	CVC 120			9 974				
		120			974				1,094
	BPF				9 182				
					182				182
Total pour l'année courante:	2007	120			1,156				1,276
Totaux pour les années précédentes:	**2006**	**438**			**535**				**973**
	2005	2,448		2,023	509				4,980
	2004	**1,450**		**3,025**	**620**				**5,095**
	2003	1,102		1,836	1,491				4,429

*** *Nota* : Ces valeurs sont des estimations basées sur les données du E-scale et de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick.**

Cette page est intentionnellement blanc

PARTIE III

Production et consommation de résidus de scierie

TABLEAU 3A: Production de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par destinations

Usine	Destination	Mètres cubes COF Copeaux de feuillus	SCIF Sciure de feuillus	RAB Rabotures	COR Copeaux de résineux	SCIR Sciure de résineux	Production de résidus d'usines (Biomasse non-incluse)	Destination	Tonnes métriques BME Biomasse / écorce
Ashmore Ltd. (Blissville)	ME	0	0	0	2,970	433	3,403	ME	2,448
	N.-B.	0	0	0	1,717	1,506	3,223	N.-B.	0
	TOTAL	0	0	0	4,687	1,939	6,626	**TOTAL**	2,448
Ashmore Ltd. (Harvey)	ME	0	0	0	7,305	0	7,305	ME	6,689
	N.-B.	0	0	3,212	238	0	3,450	N.-B.	0
	TOTAL	0	0	3,212	7,543	0	10,755	**TOTAL**	6,689
Atcon Plywood Inc.	N.-B.	109	0	0	31,774	0	31,883	N.-B.	0
	N.-É.	0	0	0	2,900	0	2,900	N.-É.	0
	QC	22,238	0	0	0	0	22,238	QC	0
	TOTAL	22,347	0	0	34,674	0	57,021	**TOTAL**	0
Balmoral Cedar Ltd.	ME	0	0	0	0	0	0	ME	1,154
	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	6,400
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	7,554
Briggs Engineered Wood Products	ME	2,747	1,684	3,385	0	0	7,816	ME	0
	TOTAL	2,747	1,684	3,385	0	0	7,816	**TOTAL**	0
C&V Industries	N.-B.	0	0	0	1,710	0	1,710	N.-B.	520
	QC	0	0	0	1,140	0	1,140	QC	0
	TOTAL	0	0	0	2,850	0	2,850	**TOTAL**	520
Chaleur Sawmills	N.-B.	0	0	0	222,383	11,705	234,088	N.-B.	49,984
	QC	0	0	11,919	0	23,906	35,825	QC	0
	TOTAL	0	0	11,919	222,383	35,611	269,913	**TOTAL**	49,984
Clair Industrial Development Corp. Ltd.	ME	0	0	0	6,135	0	6,135	ME	62,243
	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	673
	QC	0	0	0	5,178	0	5,178	QC	3,746
	TOTAL	0	0	0	11,313	0	11,313	**TOTAL**	66,662
Delco Forest Products Ltd.	N.-B.	0	0	3,597	45,083	2,944	51,624	N.-B.	6,036
	TOTAL	0	0	3,597	45,083	2,944	51,624	**TOTAL**	6,036
Devon Lumber	ME	0	0	1,374	1,903	1,373	4,650	ME	21,273
	N.-B.	0	0	2,617	32,406	1,130	36,153	N.-B.	0
	QC	0	0	0	0	0	0	QC	175
	TOTAL	0	0	3,991	34,309	2,503	40,803	**TOTAL**	21,448

TABLEAU 3A: Production de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par destinations

Usine	Destination	Mètres cubes COF Copeaux de feuillus	SCIF Sciure de feuillus	RAB Rabotures	COR Copeaux de résineux	SCIR Sciure de résineux	Production de résidus d'usines (Biomasse non-incluse)	Destination	Tonnes métriques BME Biomasse / écorce
Flakeboard Company Ltd.	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	23,155
	N.-É.	0	0	0	0	0	0	N.-É.	3,187
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	26,342
Fraser Papers (Juniper)	ME	0	0	0	0	14,639	14,639	ME	0
	N.-B.	0	0	21,626	83,504	8,844	113,974	N.-B.	23,702
	TOTAL	0	0	21,626	83,504	23,483	128,613	**TOTAL**	23,702
Fraser Papers (Plaster Rock)	ME	0	0	16,422	0	16,422	32,844	ME	0
	N.-B.	0	0	0	103,546	0	103,546	N.-B.	40,244
	TOTAL	0	0	16,422	103,546	16,422	136,390	**TOTAL**	40,244
Garant Inc.	ME	0	0	0	0	0	0	ME	4,739
	N.-B.	3,545	42	6,356	0	0	9,943	N.-B.	0
	TOTAL	3,545	42	6,356	0	0	9,943	**TOTAL**	4,739
Goguen Lumber	N.-B.	0	0	4,768	12,954	2,451	20,173	N.-B.	1,750
	TOTAL	0	0	4,768	12,954	2,451	20,173	**TOTAL**	1,750
Groupe Savoie Inc.	ME	5,513	3,503	0	0	0	9,016	ME	13,914
	N.-B.	125,809	10,812	0	0	0	136,621	N.-B.	0
	QC	89,537	27,968	0	0	0	117,505	QC	20,866
	TOTAL	220,859	42,283	0	0	0	263,142	**TOTAL**	34,780
H.A. Fawcett	N.-B.	0	0	8,098	63,674	18,304	90,076	N.-B.	19,147
	TOTAL	0	0	8,098	63,674	18,304	90,076	**TOTAL**	19,147
H.J. Crabbe & Sons	ME	0	0	0	16,490	5,376	21,866	ME	2,498
	N.-B.	0	0	0	15,100	6,001	21,101	N.-B.	3,444
	QC	0	0	0	0	736	736	QC	0
	TOTAL	0	0	0	31,590	12,113	43,703	**TOTAL**	5,942
Industrie Kedgwick	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	1,014
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	1,014
James Sparkes & Sons	N.-B.	3,300	424	0	1,863	0	5,587	N.-B.	2,530
	TOTAL	3,300	424	0	1,863	0	5,587	**TOTAL**	2,530

TABLEAU 3A: Production de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par destinations

Usine	Destination	Mètres cubes COF Copeaux de feuillus	SCIF Sciure de feuillus	RAB Rabotures	COR Copeaux de résineux	SCIR Sciure de résineux	Production de résidus d'usines (Biomasse non-incluse)	Destination	Tonnes métriques BME Biomasse / écorce
J.D. Irving, Ltd. - Baker Brook	ME	0	0	0	1,917	230	2,147	ME	3,168
	N.-B.	0	0	3,625	0	0	3,625	N.-B.	13,146
	QC	0	0	3,141	28,359	659	32,159	QC	0
	TOTAL	0	0	6,766	30,276	889	37,931	**TOTAL**	16,314
J.D. Irving, Ltd. - Chipman	ME	0	0	12	0	0	12	ME	0
	N.-B.	0	0	28,060	191,699	15,428	235,187	N.-B.	72,546
	Î.-P.-É.	0	0	179	0	0	179	Î.-P.-É.	0
	TOTAL	0	0	28,251	191,699	15,428	235,378	**TOTAL**	72,546
J.D. Irving, Ltd. - Clair	ME	0	170	0	0	0	170	ME	11,938
	N.-B.	12,506	2,804	0	0	0	15,310	N.-B.	519
	QC	18,076	4,509	1,024	0	0	23,609	QC	0
	TOTAL	30,582	7,483	1,024	0	0	39,089	**TOTAL**	12,457
J.D. Irving, Ltd. - Deersdale	ME	0	0	93	0	25,504	25,597	ME	35,935
	N.-B.	0	0	11,147	147,377	2,439	160,963	N.-B.	4,441
	QC	0	0	0	108	0	108	QC	1,357
	TOTAL	0	0	11,240	147,485	27,943	186,668	**TOTAL**	41,733
J.D. Irving, Ltd. - Doaktown	N.-B.	0	0	11,597	35,617	0	47,214	N.-B.	6,840
	TOTAL	0	0	11,597	35,617	0	47,214	**TOTAL**	6,840
J.D. Irving, Ltd. - Kedgwick	N.-B.	0	0	0	51,879	0	51,879	N.-B.	11,339
	QC	0	0	5,718	0	1,370	7,088	QC	236
	TOTAL	0	0	5,718	51,879	1,370	58,967	**TOTAL**	11,575
J.D. Irving, Ltd. - St. Leonard	ME	0	0	8,265	0	34,202	42,467	ME	23,789
	N.-B.	0	0	578	213,908	6,369	220,855	N.-B.	85,150
	QC	0	0	5,819	147,194	31,309	184,322	QC	31,629
	TOTAL	0	0	14,662	361,102	71,880	447,644	**TOTAL**	140,568
J.D. Irving, Ltd. - Sussex	N.-B.	0	0	0	495,181	7,974	503,155	N.-B.	101,876
	N.-É.	0	0	0	12,433	0	12,433	N.-É.	0
	TOTAL	0	0	0	507,614	7,974	515,588	**TOTAL**	101,876

TABLEAU 3A: Production de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par destinations

		Mètres cubes							Tonnes métriques
Usine	Destination	COF Copeaux de feuillus	SCIF Sciure de feuillus	RAB Rabotures	COR Copeaux de résineux	SCIR Sciure de résineux	Production de résidus d'usines (Biomasse non-incluse)	Destination	BME Biomasse / écorce
J.D. Irving, Ltd. - Veneer	ME	0	564	0	0	0	564	ME	5,041
	N.-B.	35,264	17,599	0	0	0	52,863	N.-B.	10,224
	QC	20,753	955	0	0	0	21,708	QC	1,093
	TOTAL	56,017	19,118	0	0	0	75,135	**TOTAL**	16,358
John W. Jamer Ltd.	ME	0	0	0	1,561	0	1,561	ME	1,665
	N.-B.	0	0	96	0	0	96	N.-B.	0
	TOTAL	0	0	96	1,561	0	1,657	**TOTAL**	1,665
Kedgwick Lumber	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	881
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	881
Lattes Waska Laths Inc.	ME	860	0	0	0	0	860	ME	5,998
	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	909
	QC	1,623	0	0	0	0	1,623	QC	0
	TOTAL	2,483	0	0	0	0	2,483	**TOTAL**	6,907
Les Ateliers Arpin Ltee.	N.-B.	0	273	0	0	0	273	N.-B.	0
	TOTAL	0	273	0	0	0	273	**TOTAL**	0
Lindsay Lumber Ltd.	ME	0	0	0	0	0	0	ME	1,040
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	1,040
M.L. Wilkins & Son Ltd.	N.-B.	0	0	8,238	51,861	2,399	62,498	N.-B.	815
	TOTAL	0	0	8,238	51,861	2,399	62,498	**TOTAL**	815
Marwood Ltd. (Halcomb)	N.-B.	0	0	0	0	548	548	N.-B.	0
	TOTAL	0	0	0	0	548	548	**TOTAL**	0
Marwood Ltd. (Norton)	ME	0	0	0	4,247	2,041	6,288	ME	1,800
	TOTAL	0	0	0	4,247	2,041	6,288	**TOTAL**	1,800
Marwood Ltd. (Tracyville)	ME	0	0	0	0	0	0	ME	5,230
	N.-B.	0	0	8,384	4,192	16,195	28,771	N.-B.	0
	TOTAL	0	0	8,384	4,192	16,195	28,771	**TOTAL**	5,230

TABLEAU 3A: Production de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par destinations

Usine	Destination	Mètres cubes COF Copeaux de feuillus	SCIF Sciure de feuillus	RAB Rabotures	COR Copeaux de résineux	SCIR Sciure de résineux	Production de résidus d'usines (Biomasse non-incluse)	Destination	Tonnes métriques BME Biomasse / écorce
Newcastle Lumber Co. Inc.	N.-B.	0	0	153	42,405	8,149	50,707	N.-B.	11,600
	N.-É.	0	0	0	0	6,218	6,218	N.-É.	0
	QC	0	0	4,419	371	0	4,790	QC	0
	TOTAL	0	0	4,572	42,776	14,367	61,715	**TOTAL**	11,600
North American Forest Products	ME	0	0	0	0	5,181	5,181	ME	0
	N.-B.	2,514	0	90	131,683	10,410	144,697	N.-B.	33,052
	QC	1,597	0	12,296	1,416	32,967	48,276	QC	4,402
	TOTAL	4,111	0	12,386	133,099	48,558	198,154	**TOTAL**	37,454
Ralph F. Sadler Ltd.	ME	0	0	0	0	0	0	ME	3,862
	N.-B.	4,233	0	0	0	0	4,233	N.-B.	849
	TOTAL	4,233	0	0	0	0	4,233	**TOTAL**	4,711
Rojac Enterprises Inc.	N.-B.	0	0	0	630	0	630	N.-B.	0
	TOTAL	0	0	0	630	0	630	**TOTAL**	0
SWP Arthurette	ME	0	0	0	0	0	0	ME	5,594
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	5,594
SWP Bayside	ME	0	0	0	0	0	0	ME	13,117
	N.-B.	0	0	0	0	9,974	9,974	N.-B.	650
	TOTAL	0	0	0	0	9,974	9,974	**TOTAL**	13,767
T.P Downey & Sons Ltd.	N.-B.	0	0	1,760	6,027	540	8,327	N.-B.	750
	TOTAL	0	0	1,760	6,027	540	8,327	**TOTAL**	750
Timberline Enterprises Ltd.	ME	0	0	0	0	0	0	ME	1,370
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	1,370
UPM Bathurst	N.-B.	0	0	49	82,359	1,386	83,794	N.-B.	42,940
	N.-É.	0	0	0	0	0	0	N.-É.	1,980
	QC	0	0	9,837	117,962	17,208	145,007	QC	0
	TOTAL	0	0	9,886	200,321	18,594	228,801	**TOTAL**	44,920
UPM Blackville	N.-B.	0	0	0	1,876	90	1,966	N.-B.	1,615
	QC	0	0	562	4,087	0	4,649	QC	0
	TOTAL	0	0	562	5,963	90	6,615	**TOTAL**	1,615

TABLEAU 3A: Production de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par destinations

Usine	Destination	Mètres cubes COF Copeaux de feuillus	SCIF Sciure de feuillus	RAB Rabotures	COR Copeaux de résineux	SCIR Sciure de résineux	Production de résidus d'usines (Biomasse non-incluse)	Destination	Tonnes métriques BME Biomasse / écorce
W.K. Lumber	ME	3,550	0	0	0	0	3,550	ME	3,550
	TOTAL	3,550	0	0	0	0	3,550	**TOTAL**	3,550
Westwood Manufacturing	ME	0	0	0	0	0	0	ME	1875
	N.-B.	0	0	1,189	9,164	5,965	16,318	N.-B.	780
	N.-É.	0	0	0	2,670	0	2,670	N.-É.	0
	TOTAL	0	0	1,189	11,834	5,965	18,988	**TOTAL**	2,655
Production de résidus d'usine au N.-B. triée par produits et par destination	ME	12,670	5,921	29,551	42,528	105,401	196,071	ME	494,858
	N.-B.	187,280	31,954	125,240	2,081,810	140,751	2,567,035	N.-B.	579,521
	N.-É.	0	0	0	18,003	6,218	24,221	N.-É.	5,167
	Î.-P.-É.	0	0	179	0	0	179	Î.-P.-É.	0
	QC	153,824	33,432	54,735	305,815	108,155	655,961	QC	63,504
	Exportations	166,494	39,353	84,465	366,346	219,774	876,432	**Exportations**	563,529
Production de résidus d'usine par les usines du N.-B.		**353,774** **COF**	**71,307** **SCIF**	**209,705** **RAB**	**2,448,156** **COR**	**360,525** **SCIR**	**3,443,467** **Ensemble des produits**		**1,143,050** **BME**
					Mètres cubes				Tonnes métriques

Note: Le résidus d'usine qui est produit et consommé aux mêmes emplacements est inclus aux tableaux 3A et 3B.

TABLEAU 3B: Consommation de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par sources

Usine	Source	Mètres cubes COF Copeaux de feuillus	SCIF Sciure de feuillus	RAB Rabotures	COR Copeaux de résineux	SCIR Sciure de résineux	Consommation de résidus d'usines (Biomasse non-incluse)	Source	Tonnes métriques BME Biomasse / écorce
AbitibiBowater Inc.	N.-B.	3,843	0	0	338,238	0	342,081	N.-B.	51,583
	QC	0	0	0	185,210	0	185,210	QC	62,324
	TOTAL	3,843	0	0	523,448	0	527,291	**TOTAL**	113,907
Atcon Plywood Inc.	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	8,145
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	8,145
AV Cell	ME	0	0	0	9,223	0	9,223	ME	0
	N.-B.	163,300	0	0	135,901	0	299,201	N.-B.	55,057
	QC	5,235	0	0	134,544	0	139,779	QC	39,638
	TOTAL	168,535	0	0	279,668	0	448,203	**TOTAL**	94,695
AV Nackawic	ME	164,626	0	0	0	0	164,626	ME	31
	N.-B.	25,580	0	0	0	0	25,580	N.-B.	170,263
	TOTAL	190,206	0	0	0	0	190,206	**TOTAL**	170,294
Flakeboard Company Ltd.	ME	0	533	0	0	0	533	ME	0
	N.-B.	0	27,032	137,544	2,879	48,584	216,039	N.-B.	0
	N.-É.	0	0	8,086	0	0	8,086	N.-É.	0
	TOTAL	0	27,565	145,630	2,879	48,584	224,658	**TOTAL**	0
Fraser Papers (Juniper)	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	35,000
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	35,000
Fraser Papers (Plaster Rock)	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	22,500
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	22,500
Fraser Papers Inc.	ME	0	0	0	282,492	0	282,492	ME	29,110
	N.-B.	0	0	0	591,545	0	591,545	N.-B.	292,705
	N.-É.	0	0	0	2,999	0	2,999	N.-É.	0
	QC	0	0	0	96,111	0	96,111	QC	167,859
	TOTAL	0	0	0	973,147	0	973,147	**TOTAL**	489,674
Irving Paper, Ltd.	ME	0	0	0	29,834	0	29,834	ME	0
	N.-B.	0	0	0	707,938	0	707,938	N.-B.	0
	N.-É.	0	0	0	1,317	0	1,317	N.-É.	0
	Î.-P.-É.	0	0	0	20,003	0	20,003	Î.-P.-É.	0
	TOTAL	0	0	0	759,092	0	759,092	**TOTAL**	0

TABLEAU 3B: Consommation de résidus d'usine au N.-B. au cours de 2007, triée par produits et par sources

Usine	Source	Mètres cubes COF Copeaux de feuillus	SCIF Sciure de feuillus	RAB Rabotures	COR Copeaux de résineux	SCIR Sciure de résineux	Consommation de résidus d'usines (Biomasse non-incluse)	Source	Tonnes métriques BME Biomasse / écorce
Irving Pulp & Paper	ME	0	0	0	437	0	437	ME	0
	N.-B.	11,410	0	0	384,705	0	396,115	N.-B.	178,379
	N.-É.	0	0	0	6,433	0	6,433	N.-É.	0
	Î.-P.-É.	0	0	0	1,995	0	1,995	Î.-P.-É.	0
	TOTAL	11,410	0	0	393,570	0	404,980	**TOTAL**	178,379
Marwood Pellet Plant	N.-B.	0	407	8,384	4,192	14,879	27,862	N.-B.	0
	TOTAL	0	407	8,384	4,192	14,879	27,862	**TOTAL**	0
SWP Bayside	N.-B.	0	0	0	0	9,974	9,974	N.-B.	0
	TOTAL	0	0	0	0	9,974	9,974	**TOTAL**	0
T.P Downey & Sons Ltd.	N.-B.	0	0	0	0	548	548	N.-B.	750
	TOTAL	0	0	0	0	548	548	**TOTAL**	750
UPM Kymmene (Groundwood)	N.-B.	0	0	0	0	0	0	N.-B.	84
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	**TOTAL**	84
West-Wood Manufacturing	N.-B.	0	0	516	0	4,012	4,528	N.-B.	0
	TOTAL	0	0	516	0	4,012	0	**TOTAL**	0
Consommation de résidus d'usine au N.-B., triée par produits et par sources	ME	164,626	533	0	321,986	0	487,145	ME	29,141
	N.-B.	204,133	27,439	146,444	2,165,398	77,997	2,621,411	N.-B.	814,466
	N.-É.	0	0	8,086	10,749	0	18,835	N.-É.	0
	Î.-P.-É.	0	0	0	21,998	0	21,998	Î.-P.-É.	0
	QC	5,235	0	0	415,865	0	421,100	QC	269,821
Consommation de résidus d'usine par les usines du N.-B.		**373,994** COF	**27,972** SCIF	**154,530** RAB	**2,935,996** COR	**77,997** SCIR	**3,570,489** Ensemble des produits		**1,113,428** BME Tonnes métriques
					Mètres cubes				

Note: Le résidus d'usine qui est produit et consommé aux mêmes emplacements est inclus aux tableaux 3A et 3B.

Cette page est intentionnellement blanc

PARTIE IV

Importation et exportation de bois rond et résidus de scierie

TABLEAU 4A: Importations de fibre (m^3) par les usines de pâte du N.-B. au cours de 2007, triées par produits et par sources

Usine	Produit	Source	Résineux	Feuillus	Total
AbitibiBowater Inc.	Copeaux	QC	185,210	0	185,210
AV Cell Inc.	Copeaux	ME	9,223	0	9,223
	Copeaux	QC	134,544	5,235	139,779
AV Nackawic	Copeaux	ME	0	164,626	164,626
Fraser Papers Inc.	Bois à pâte	ME	23,029	4,255	27,284
	Bois à pâte	QC	12,301	1,148	13,449
	Copeaux	ME	282,492	0	282,492
	Copeaux	N.-É.	2,999	0	2,999
	Copeaux	QC	96,111	0	96,111
Irving Paper, Ltd.	Copeaux	ME	29,834	0	29,834
	Copeaux	N.-É.	1,317	0	1,317
	Copeaux	Î.-P.-É.	20,003	0	20,003
Irving Pulp & Paper	Bois à pâte	ME	64,773	101,501	166,274
	Bois à pâte	N.-É.	0	10,118	10,118
	Copeaux	ME	437	0	437
	Copeaux	N.-É.	6,433	0	6,433
	Copeaux	Î.-P.-É.	1,995	0	1,995
Lake Utopia Paper	Bois à pâte	N.-É.	0	880	880
UPM Kymmene (Groundwood)	Bois à pâte	N.-É.	1,182	2,534	3,716
	Bois à pâte	Î.-P.-É.	1,970	1,428	3,398
Importations de copeaux par les usines de pâte du N.-B.		ME	321,986	164,626	486,612
		N.-É.	10,749	0	10,749
		Î.-P.-É.	21,998	0	21,998
		QC	415,865	5,235	421,100
		Ensemble des sources	770,598	169,861	940,459
Importations de bois à pâte par les usines de pâte du N.-B.		ME	87,802	105,756	193,558
		N.-É.	1,182	13,532	14,714
		Î.-P.-É.	1,970	1,428	3,398
		QC	12,301	1,148	13,449
		Ensemble des sources	103,255	121,864	225,119
Importations de fibre par les usines de pâte du N.-B. au cours de 2007 (copeaux et bois à pâte)		ME	409,788	270,382	680,170
		N.-É.	11,931	13,532	25,463
		Î.-P.-É.	23,968	1,428	25,396
		QC	428,166	6,383	434,549
		Ensemble des sources	873,853	291,725	1,165,578

TABLEAU 4B: Bois rond et résidus de scierie importés (m^3) par les scieries et les usines de panneaux du N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Source	Épinette, sapin et pin gris	Pin blanc et pin rouge	Mélèze et pruche du Canada	Cèdre	Résineux totaux	Feuillus totaux	Total de l'ensemble des essences
Ashmore Ltd. (Blissville)	Bois de sciage	N.-É.	0	93	0	31	124	0	124
Ashmore Ltd. (Harvey)	Bois de sciage	MA	0	2,658	0	218	2,876	0	2,876
		ME	0	483	0	28	511	0	511
Atcon Plywood Inc.	Bois de sciage	ME	203	109	0	0	312	1,070	1,382
		N.-É.	6,668	23,357	0	0	30,025	1,309	31,334
		PEI	8,634	0	0	0	8,634	3,064	11,698
		QC	7,582	16	0	0	7,598	7,181	14,779
Balmoral Cedar Ltd.	Bois de sciage	QC	0	0	240	0	240	0	240
Chaleur Sawmills	Bois de sciage	Î.-P.-É.	625	0	0	0	625	0	625
		QC	46,464	0	0	0	46,464	0	46,464
Clair Industrial Development Corp. Ltd.	Bois de sciage	ME	0	0	19,167	0	19,167	0	19,167
Delco Forest Products Ltd.	Bois de sciage	N.-É.	1,538	0	0	0	1,538	0	1,538
		Î.-P.-É.	9,189	0	0	0	9,189	0	9,189
Flakeboard Company Ltd.	Sawmill Residue	ME	0	0	0	0	0	533	533
		N.-É.	8,086	0	0	0	8,086	0	8,086
Fraser Papers (Juniper)	Bois de sciage	NS	758	0	0	0	758	0	758
	D'arbres entiers	ME	2,131	0	0	0	2,131	0	2,131
Fraser Papers (Plaster Rock)	Bois de sciage	ME	2,007	0	0	0	2,007	0	2,007
		N.-É.	2,450	0	0	0	2,450	0	2,450
		QC	1,427	0	0	0	1,427	0	1,427
	D'arbres entiers	ME	2,538	0	0	0	2,538	0	2,538
Garant Inc.	Bois de sciage	ME	0	0	0	0	0	25,012	25,012
Goguen Lumber	Bois de sciage	N.-É.	460	93	0	436	989	0	989
Groupe Savoie Inc.	Bois à pâte	QC	0	0	0	0	0	771	771
	Bois de sciage	ME	0	0	0	0	0	20,623	20,623
		QC	0	0	0	0	0	2,226	2,226
H.A. Fawcett	Bois de sciage	N.-É.	18,147	0	0	0	18,147	0	18,147
		Î.-P.-É.	13,877	0	0	0	13,877	0	13,877
J.D. Irving, Ltd. - Baker Brook	Bois de sciage	ME	0	0	38,305	0	38,305	0	38,305
		QC	0	0	29,858	0	29,858	0	29,858
J.D. Irving, Ltd. - Chipman	Bois de sciage	ME	222	0	0	0	222	0	222
		N.-É.	36,753	0	0	0	36,753	0	36,753
		Î.-P.-É.	16,044	0	0	0	16,044	0	16,044
J.D. Irving, Ltd. - Clair	Bois de sciage	ME	0	0	0	0	0	83,608	83,608
		QC	0	0	0	0	0	2,727	2,727

TABLEAU 4B: Bois rond et résidus de scierie importés (m^3) par les scieries et les usines de panneaux du N.-B. au cours de 2007

Usine	Produit	Source	Épinette, sapin et pin gris	Pin blanc et pin rouge	Mélèze et pruche du Canada	Cèdre	Résineux totaux	Feuillus totaux	Total de l'ensemble des essences
J.D. Irving, Ltd. - Deersdale	Bois de sciage	ME	40,146	0	0	0	40,146	0	40,146
J.D. Irving, Ltd. - Doaktown	Bois de sciage	N.-É.	0	10,041	0	0	10,041	0	10,041
J.D. Irving, Ltd. - St. Leonard	Bois à pâte	ME	16,382	0	0	0	16,382	0	16,382
	Bois de sciage	ME	271,032	0	0	0	271,032	0	271,032
J.D. Irving, Ltd. - Sussex	Bois à pâte	N.-É.	6,105	0	0	0	6,105	0	6,105
		Î.-P.-É.	7,757	0	0	0	7,757	0	7,757
	Bois de sciage	N.-É.	18,644	0	0	0	18,644	0	18,644
		Î.-P.-É.	29,649	0	0	0	29,649	0	29,649
J.D. Irving, Ltd. - Veneer	Bois de sciage	ME	0	0	0	0	0	35,036	35,036
		N.-É.	0	0	0	0	0	7	7
		QC	0	0	0	0	0	3,347	3,347
Lattes Waska Laths Inc.	Bois de sciage	ME	0	0	3,361	0	3,361	0	3,361
		QC	235	0	0	0	235	0	235
Marwood Ltd. (Norton)	Bois de sciage	Î.-P.-É.	0	0	862	0	862	0	862
Marwood Ltd. (Tracyville)	Bois de sciage	ME	0	126	0	0	126	0	126
Newcastle Lumber Co. Inc.	Bois de sciage	N.-É.	2,590	0	0	0	2,590	0	2,590
		Î.-P.-É.	1,527	0	0	0	1,527	0	1,527
SWP Arthurette	Bois de sciage	ME	0	0	1,126	0	1,126	0	1,126
		QC	0	0	1,166	0	1,166	0	1,166
SWP Bayside	Bois de sciage	ME	0	0	21,367	0	21,367	0	21,367
UPM Bathurst	Bois de sciage	N.-É.	1,060	0	0	0	1,060	0	1,060
		Î.-P.-É.	501	0	0	0	501	0	501
W.K. Lumber	Bois de sciage	ME	0	0	0	0	0	15,725	15,725
West-Wood Manufacturing	Bois de sciage	Î.-P.-É.	2,666	0	0	0	2,666	0	2,666
	Total de l'ensemble des essences	MA	0	2,658	0	218	2,876	0	2,876
		ME	334,661	718	83,326	28	418,733	181,607	600,340
		N.-É.	103,259	33,584	0	467	137,310	1,316	138,626
		Î.-P.-É.	90,469	0	862	0	91,331	3,064	94,395
		QC	55,708	16	31,264	0	86,988	16,252	103,240
	Ensemble des sources		584,097	36,976	115,452	713	737,238	202,239	939,477

TABLEAU 4C: Volume total importé par les scieries et les usines de panneaux du N.-B. au cours de 2007, triée par sources et par produits

Usine	Produit	Épinette, sapin et pin gris	Pin blanc et pin rouge	Mélèze et pruche du Canada	Cèdre	Résineux totaux	Feuillus totaux	Total de l'ensemble des essences
Bois de sciage	MA	0	2,658	0	218	2,876	0	2,876
	ME	313,610	718	83,326	28	397,682	181,074	578,756
	N.-É.	89,068	33,584	0	467	123,119	1,316	124,435
	Î.-P.-É.	82,712	0	862	0	83,574	3,064	86,638
	QC	55,708	16	31,264	0	86,988	15,481	102,469
	Total	541,098	36,976	115,452	713	694,239	200,935	895,174
Bois à pâte	ME	16,382	0	0	0	16,382	0	16,382
	N.-É.	6,105	0	0	0	6,105	0	6,105
	Î.-P.-É.	7,757	0	0	0	7,757	0	7,757
	QC	0	0	0	0	0	771	771
	Total	30,244	0	0	0	30,244	771	31,015
D'arbres entiers	ME	4,669	0	0	0	4,669	0	4,669
	Total	4,669	0	0	0	4,669	0	4,669
Résidus d'usines	ME	0	0	0	0	0	533	533
	N.-É.	8,086	0	0	0	8,086	0	8,086
	Total	8,086	0	0	0	8,086	533	8,619

Table 4D: Importations et exportations de fibre ligneuse par l'ensemble des usines du N.-B. au cours de 2007

NOTA – Les volumes des exportations ne comprennent pas le bois provenant des terres privées.

		Fibre importée (m^3)							Fibre exportée (m^3)					
Produit	Source	Épinette, sapin et pin gris	Pin blanc et pin rouge	Mélèze et pruche du Canada	Cèdre	Résineux totaux	Feuillus totaux	Destination	Épinette, sapin et pin gris	Pin blanc et pin rouge	Mélèze et pruche du Canada	Cèdre	Résineux totaux	Feuillus totaux
Bois de sciage	MA	0	2,658	218	0	2,876	0	ME	2,707	70	0	20	2,797	21,685
	ME	313,610	718	28	83,326	397,682	181,074	NH	0	0	0	0	0	233
	N.-É.	89,068	33,584	467	0	123,119	1,316	N.-É.	0	0	0	0	0	0
	Î.-P.-É.	82,712	0	0	862	83,574	3,064	Î.-P.-É.	1,363	0	0	0	1,363	9
	QC	55,708	16	0	31,264	86,988	15,481	QC	372	0	0	2,622	2,994	5,428
	TOTAL	541,098	36,976	713	115,452	694,239	200,935	TOTAL	4,442	70	0	2,642	7,154	27,355
Bois à pâte	ME	104,184	0	0	0	104,184	105,756	ME	23,059		4,218		27,277	300,914
	N.-É.	7,287	0	0	0	7,287	13,532	N.-É.	5,950	0	0	0	5,950	0
	Î.-P.-É.	9,727	0	0	0	9,727	1,428	Î.-P.-É.	505				505	458
	QC	12,301	0	0	0	12,301	1,919	QC	70,838				70,838	127,096
	TOTAL	133,499	0	0	0	133,499	122,635	TOTAL	100,352	0	4,218	0	104,570	428,468
D'arbres entiers	ME	4,669	0	0	0	4,669	0	ME	0	0	14	0	14	0
	TOTAL	4,669	0	0	0	4,669	0	TOTAL	0	0	14	0	14	0
Copeaux	ME	321,986	0	0	0	321,986	164,626	ME	42,528	0	0	0	42,528	12,670
	N.-É.	10,749	0	0	0	10,749	0	N.-É.	18,003	0	0	0	18,003	0
	Î.-P.-É.	21,998	0	0	0	21,998	0	Î.-P.-É.	0	0	0	0	0	0
	QC	415,865	0	0	0	415,865	5,235	QC	305,815				305,815	153,824
	TOTAL	770,598	0	0	0	770,598	169,861	TOTAL	366,346	0	0	0	366,346	166,494
	ME	0	0	0	0	0	533	ME	134,952	0	0	0	134,952	5,921
Autre résidus d'usines	N.-É.	8,086	0	0	0	8,086	0	N.-É.	6,218	0	0	0	6,218	0
	Î.-P.-É.	0	0	0	0	0	0	Î.-P.-É.	179	0	0	0	179	0
	QC	0	0	0	0	0	0	QC	162,890	0	0	0	162,890	33,432
	TOTAL	8,086	0	0	0	8,086	533	TOTAL	304,239	0	0	0	304,239	39,353
Ensemble des produits	MA	0	2,658	218	0	2,876	0	NH	0	0	0	0	0	233
	ME	744,449	718	28	83,326	828,521	451,989	ME	203,246	70	4,232	20	207,568	341,190
	N.-É.	115,190	33,584	467	0	149,241	14,848	N.-É.	30,171	0	0	0	30,171	0
	Î.-P.-É.	114,437	0	0	862	115,299	4,492	Î.-P.-É.	2,047	0	0	0	2,047	467
	QC	483,874	16	0	31,264	515,154	22,635	QC	539,543	0	0	0	539,543	314,352
	TOTAL	1,457,950	36,976	713	115,452	1,611,091	493,964	TOTAL	775,007	70	4,232	20	779,329	656,242